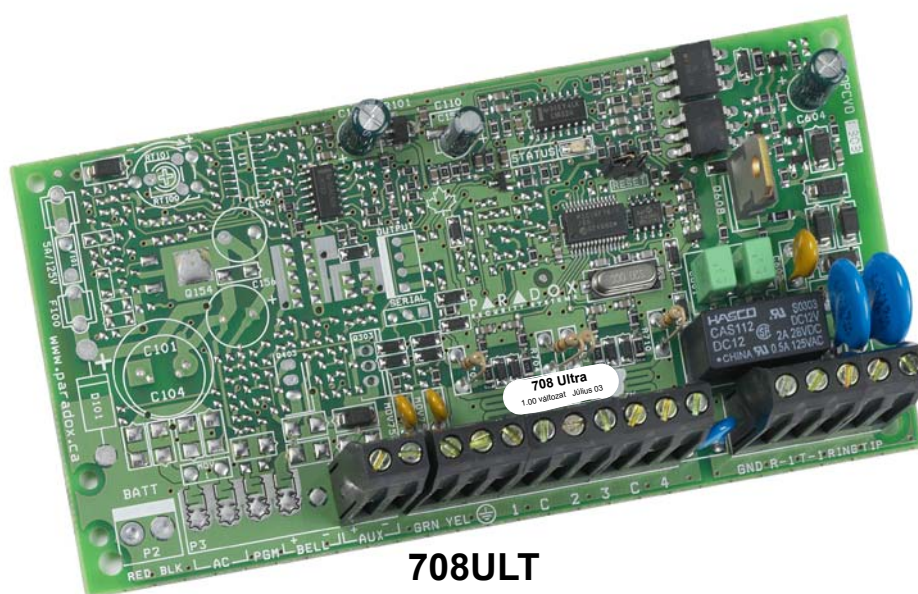


# **///ESPRIT™**

## **708 ULTRA™**

1.2 – 1.3 VÁLTOZAT



**708ULT**

## **ISMERTETŐ ÉS TELEPÍTŐI ÚTMUTATÓ**

**P** **▲** **R** **▲** **D** **O** **X**®  
**S E C U R I T Y   S Y S T E M S**

---

# TARTALOM

|  |           |
|--|-----------|
| <b>BEVEZETÉS .....</b>   | <b>4</b>  |
| A kézikönyvről .....   | 4         |
| Új szolgáltatások .....  | 4         |
| Műszaki jellemzők .....  | 4         |
| A Paradoxról .....   | 4         |
| <b>Telepítés .....</b>   | <b>5</b>  |
| Telepítés .....  | 5         |
| Földelés .....   | 5         |
| AUX Táp Terminálok .....   | 5         |
| Kezelő funkcióteszt .....  | 5         |
| Telefonvonal bekötés .....   | 5         |
| Kezelő bekötések .....   | 7         |
| Kezelő zóna csatlások .....  | 7         |
| Szabotázskapcsoló bekötése LED kezelőre .....  | 9         |
| Szimpla zóna bemenet terminál bekötések .....  | 9         |
| N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül .....  | 9         |
| N.O. és N.C. bekötés, EOL ellenállással (UL/ULC) .....                                 | 9         |
| N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül, szabotázs felismeréssel .....                     | 10        |
| N.C. bekötés, EOL ellenállással, szabotázs és vezetékhiba felismeréssel (UL/ULC) ..... | 10        |
| Zóna duplázás (ATZ) bekötések .....  | 11        |
| N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül .....  | 11        |
| N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül, szabotázs felismeréssel .....                     | 11        |
| N.C. bekötés, EOL ellenállással, szabotázs és vezetékhiba felismeréssel (UL/ULC) ..... | 12        |
| ATZ párhuzamos vezetékelés .....   | 12        |
| Telepítő kód .....   | 13        |
| Telepítő zár .....   | 13        |
| <b>PROGRAMOZÁSI MÓDOK .....</b>  | <b>14</b> |
| Espload szoftver .....   | 14        |
| Kezelő .....   | 14        |
| Hexa programozás .....   | 14        |
| Hexa Streamline szekció programozás .....  | 15        |
| Decimális programozás .....  | 16        |
| Szolgáltatás Választó Programozás .....  | 16        |
| <b>KÖZPONT BEÁLLÍTÁSOK ESPLOAD SZOFTVERHEZ.....</b>                                    | <b>17</b> |
| Központ válasz opciók .....  | 17        |
| Központ azonosító .....  | 17        |
| PC Jelszó .....  | 17        |
| Számítógép telefonszám .....   | 18        |
| Espload hívása .....   | 18        |
| Espload válasz .....   | 18        |
| Kommunikáció törlése .....   | 18        |
| Visszahívás .....  | 18        |
| <b>ESEMÉNY JELENTÉS .....</b>  | <b>19</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| Jelentés opciók .....                         | 19        |
| Jelentés tiltás .....                         | 20        |
| Szokásos jelentés .....                       | 20        |
| Osztott jelentés .....                        | 20        |
| Dupla jelentések .....                        | 20        |
| Távfelügyelet telefonszám 1 .....             | 21        |
| Távfelügyelet telefonszám 2 .....             | 21        |
| Rendszer ügyfélkódok .....                    | 22        |
| Kommunikátor formátumok .....                 | 22        |
| Ademco Contact ID (minden kód) .....          | 22        |
| Ademco Contact ID (programozható kód) .....   | 23        |
| Ademco Express .....                          | 23        |
| Pager Jelentés Formátum .....                 | 23        |
| Standard Impulzus Formátumok .....            | 24        |
| Pager késleltetés .....                       | 24        |
| Pager formátum átvitel opciók .....           | 24        |
| Pager esemény jelentés opciók .....           | 24        |
| Eseménykód jelentés .....                     | 24        |
| Riasztás kódok .....                          | 25        |
| Visszaállítás kódok .....                     | 25        |
| Szabotázs kódok .....                         | 25        |
| Hiba/Hiba visszaállítás kódok .....           | 25        |
| Speciális kódok .....                         | 25        |
| Auto Tesztjelentés .....                      | 26        |
| Manuális Tesztjelentés .....                  | 26        |
| <b>ZÓNA DEFINÍCIÓK .....</b>                  | <b>27</b> |
| Zónasebesség .....                            | 27        |
| Zóna duplázás (ATZ) .....                     | 27        |
| ATZ párhuzamos vezetékelés .....              | 28        |
| Intellizóna .....                             | 28        |
| Intellizóna idő késleltetés .....             | 28        |
| EOL zónák (engedélyezett/tiltott) .....       | 28        |
| Kezelő zóna 1 felügyelet .....                | 28        |
| Kezelő zóna 2 felügyelet .....                | 28        |
| <b>EGYÉB OPCÍÓK .....</b>                     | <b>29</b> |
| Telefonvonal figyelés (TLM) .....             | 29        |
| Tárcsázás opciók .....                        | 29        |
| Tárcsázás impulzus arány .....                | 29        |
| Központ idő .....                             | 29        |
| Időkorrekció .....                            | 29        |
| Szabotázs/Vezetékhiba felismerés opciók ..... | 30        |
| Hangos hiba figyelmeztetés .....              | 30        |
| Tápelvétel reszet .....                       | 30        |
| <b>FELHASZNÁLÓ/KEZELŐ FUNKCIÓK .....</b>      | <b>31</b> |
| Riasztás memória .....                        | 31        |
| Kezelő csipogó zónák .....                    | 31        |
| Hiba kijelzés .....                           | 31        |
| Kommunikátor jelentés hiba – [7] gomb .....   | 31        |

|  |    |
|--|----|
| Óravesztés – [8] gomb .....                    | 32 |
| Szabotázs/Zóna vezetékek hiba – [9] gomb ..... | 32 |
| Telefonvonal figyelés – [10] gomb .....        | 32 |
| Gombprogramozás .....                          | 32 |

## **FIGYELMEZTETÉSEK ..... 33**

### **TÁBLÁZATLISTA**

|  |    |
|--|----|
| Kezelő zóna felismerés táblázat .....          | 8  |
| Üzenetrögzítő elhagyás opciók .....            | 17 |
| Jelentés opciók .....                          | 20 |
| Telefonszám speciális utasítások táblázat..... | 21 |
| Kommunikátor formátumok.....                   | 22 |
| Contact ID eseménykódok.....                   | 22 |
| Programozható Contact ID eseménykódok .....    | 23 |
| Pager késleltetés értékek .....                | 24 |
| Szabotázs/Hiba zóna felismerés.....            | 25 |
| Telefonvonal figyelés (TLM).....               | 29 |
| Időkorrekciós táblázat .....                   | 30 |
| Szabotázs felismerés opció .....               | 30 |

# 1. RÉSZ: BEVEZETÉS

## 1.1 A KÉZIKÖNYVRŐL

A kézikönyvben megtalálható minden szükséges információ a központ működéséről, szolgáltatásairól és funkcióiról. Ha már ismeri a vagyonvédelmi központokat, legalább egyszer olvassa át ezt a kézikönyvet, hogy tisztában legyen a központ szolgáltatásaival és programozásával. A kézikönyv tartalmának teljes listáját az Index tartalmazza.

A kézikönyv a következő terminológiát használja:

[...] = kezelőgombot jelöl

[ ] = kezelőgombot jelöl, melyet meg kell nyomni



= figyelmeztetés vagy fontos megjegyzés

dőlt = adat, melyet meg kell adni, hivatkozás a kézikönyv más fejezetére, vagy példa

"KISBETŰ" = központban található sorkapcsok vagy LEDek, stb.

A szolgáltatás programozásához használt programozási mód

Szekciócím

Ahová a szolgáltatást programozni kell

Gyári alapértelmezett

### 5.8 VISSZAHÍVÁS

→ Szolgáltatás választó programozás ⇔ 086 cím, [4] gomb

**Alap: Visszahívás tiltott**

A nagyobb biztonság érdekében, amikor az Espload szoftvert használó PC kommunikálni próbál a központtal, a központ vonalat bonthat és visszahívja a PC-t, hogy újraellenőrizze a kódokat és újra létrehozza a kommunikációt. Amikor a központ válaszol a hívásra, ellenőrzi a Központ azonosítót és a PC jelszó egyezését, és ha egyeznek, a központ vonalabont és visszahívja az Espload szoftvert. Az Espload automatikusan „vár tárcsahangra” módba lép, készen a válaszra, ha a központ visszahívja. Vegye figyelembe, hogy a Számítógép telefonszámot (5.4. fejezet a 18. oldalon) be kell programozni a „Visszahívás” szolgáltatás használatához.

[4] gomb „KI”: Visszahívás tiltott

[4] gomb „BE”: Visszahívás engedélyezett

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [8] [6] + [4] BE/KI + [ENTER] kétszer

Szekció

Szolgáltatás leírása

Hogyan programozzon

Opció

## 1.2 ÚJ SZOLGÁLTATÁSOK

- Soros vagy párhuzamos vezetékelés ATZ bekötéshez (28. oldal)
- Új Pager jelentés opciók, Pager késleltetés (24. oldal), Pager formátum opciók (24. oldal) és Pager esemény jelentés opciók (24. oldal)
- Auto tesztjelentés idő opciók (26. oldal)
- Új, integrált, zöld STATUS LED

## 1.3 MŰSZAKI JELLEMZŐK

- Bemeneti feszültség: 12Vdc
- Áramfelvétel: 50mA maximum

A műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak.

## 1.4 A PARADOXRÓL

A Paradox Security Systems célja a beszerezhető legjobb vagyonvédelmi termékek tervezése és előállítása. Termékeink a legmagasabb minőséget képviselik, valamint vásárlóink elvárásait és igényeit tartjuk leginkább szem előtt. A megszüllődött technológiai korlátokat áttörve, a Paradox kijelenti, hogy nem foglalkozik a piacon lévő termékek másolásával. A fejlesztés nekünk a meglévő korlátok lebontását jelenti.

A Paradox kutatások és fejlesztések hátterében mindig az iránymutató vagyonvédelmi termékek létrehozása az elv. Akár teljesen „intelligens” és egyszerűen használható központokról, hatékony perifériás eszközökről, vagy „vakiasztás mentes” mozgás- és üvegtörésérzékelőkről legyen is szó. Erőinket olyan fejlesztésekre fordítjuk, melyek tükrözik kettős filozófiánkat az úttörő megoldásokról és a felhasználó barát használatról. Most arassuk le együtt a babérokat.

## 2. RÉSZ: TELEPÍTÉS

### 2.1 TELEPÍTÉS

Vegye ki a dobozból a nyomtatott áramköri lapot, a rögzítő alkatrészeket és a kezelőt. Ne helyezze el az áramköri lapot a fémdobozban mielőtt minden kábelt be nem húzott és elő nem készített bekötésre. A doboz felhelyezése előtt, ragassza az öt rögzítő csapot a doboz hátuljára. Válassza ki a doboz helyét, mely nem könnyen hozzáférhető. Legalább öt centimétert hagyjon a doboz körül a megfelelő szellőzés érdekében. A hely száraz, és áramforráshoz, földeléshez, telefonvonalhoz közel legyen.

### 2.2 FÖLDELÉS

Csatlakoztassa a központon lévő zóna és tárcsázó földterminálokat a dobozhoz és a hidegvíz csőhöz vagy földelő rúdhoz, a helyi elektromos szabályok szerint.



**A maximális villámvédelem érdekében, használjon külön földelést a zóna és a tárcsázó földeléshez, lásd 6. oldali 2.1. ábra. UL telepítéseknél, a fémdobozt a hidegvíz csőhöz kell földelni vagy földelő rúdhoz.**

#### 2.2.1 AUX TÁP TERMINÁLOK

Csatlakoztasson egy 12Vdc tápegységet (külső tápegység, másik központ, stb.) a 708ULT központ AUX+ és AUX- termináljaira.

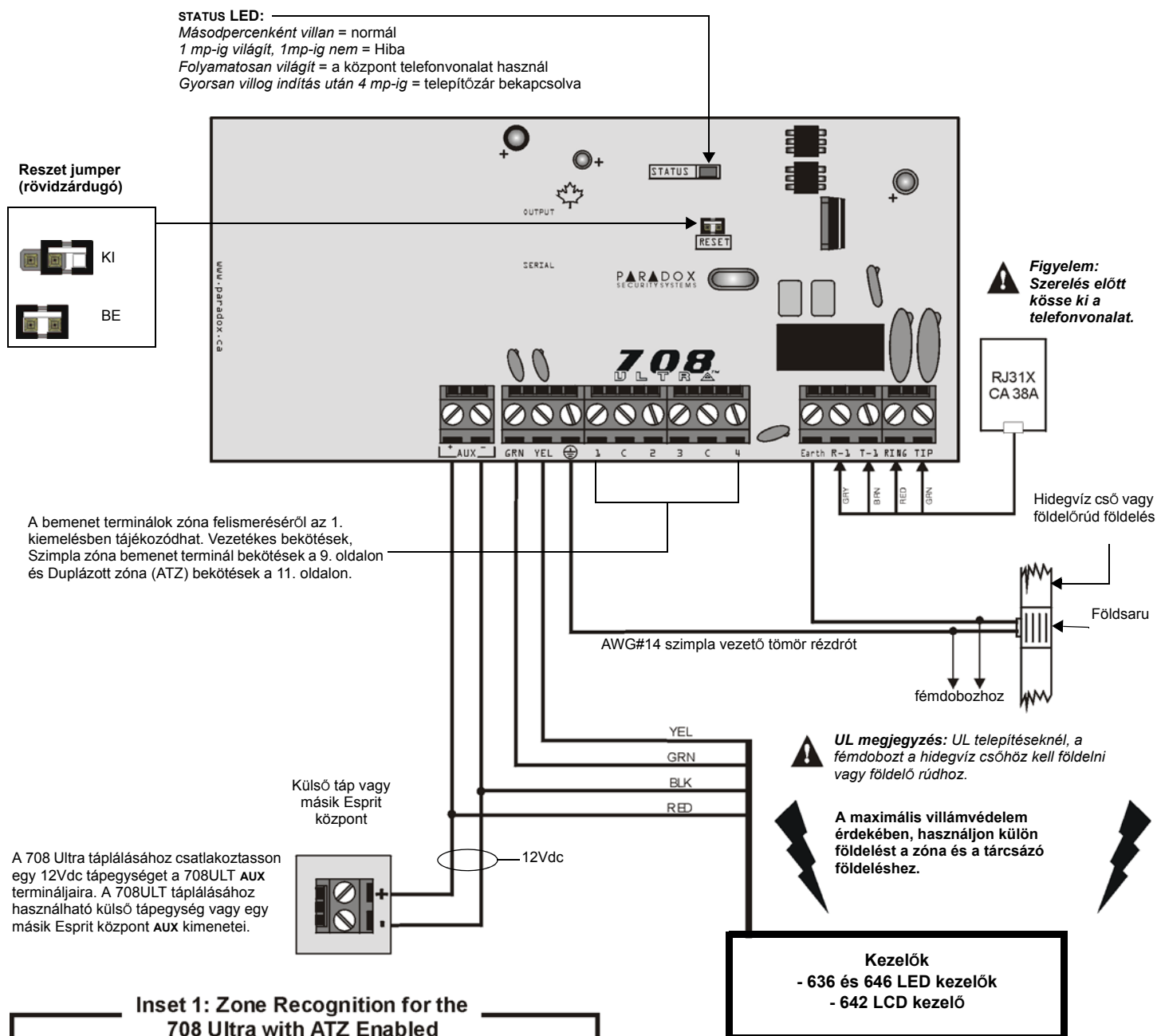
#### 2.2.2 KEZELŐ FUNKCIÓTESZT

Javasoljuk „indítási” teszt végzését a központtól távol telepített kezelőkön. Ehhez, ideiglenesen csatlakoztassa a kezelőket közel a központhoz, és helyezze áram alá. 10 másodperc múlva, adjon meg különféle parancsokat a kezelőn, és ellenőrizze a kezelő „válaszcspogását” a parancsokra. Majd nyisson zónát, ellenőrizve, hogy kezelő és a központ válaszol ezekre a jelzésekre. Ha a kezelő nem válaszol és a jelző fények nem gyulladnak fel, ellenőrizze a 12Vac meglétét az AUX terminálokon. Ha van 12Vdc, ellenőrizze a kezelő vezetékelését, és ellenőrizze, hogy nincs-e rövidzár a „fekete” és a „piros” vezetékek között. Ha a kezelő nem válaszol, lépjen kapcsolatba a helyi Paradox forgalmazóval.

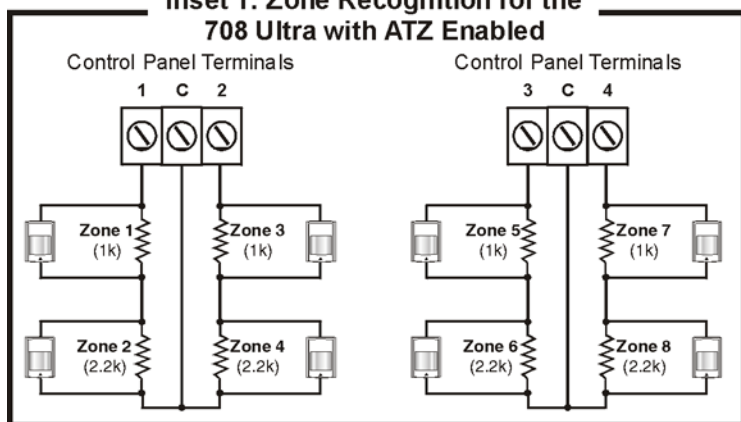
### 2.3 TELEFONVONAL BEKÖTÉS

A bejövő telefonvonal vezetéket kösse a központ TIP és RING csatlakozóira. Majd a T1-ről és az R1-ről húzzon vezetéket a telefonhoz, lásd 6. oldali 2.1. ábra.

2.1. ábra: 708Ultra központ PCB vázlat



Inset 1: Zone Recognition for the 708 Ultra with ATZ Enabled



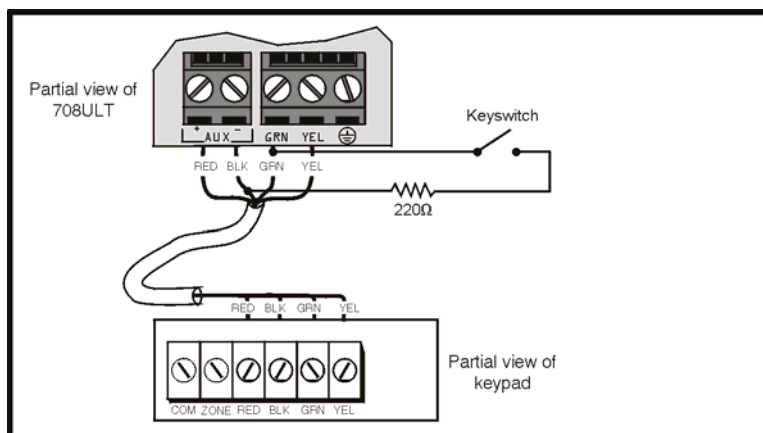
## 2.4 KEZELŐ BEKÖTÉSEK

Kösse a kezelők négy PIROS, FEKETE, ZÖLD és SÁRGA terminálját a központ megfelelő termináljaira az alábbi 2.2. ábra alapján.



Jegyezze meg, hogy bizonyos kezelők esetén a hátlapot is el kell távolítani a bekötéshez.

2.2. ábra: Kezelő és kulcskapcsoló bekötések

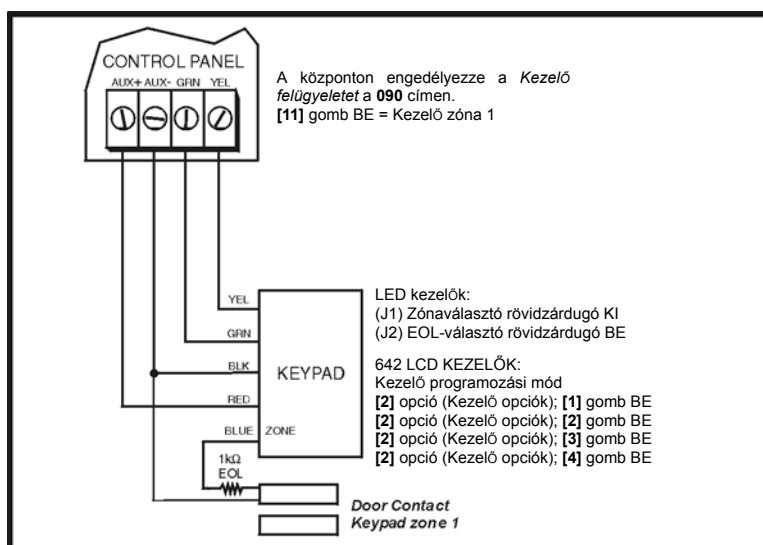


## 2.5 KEZELŐ ZÓNA BEKÖTÉSEK

Minden kezelő rendelkezik egy bemenet terminállal, lehetővé téve egy érzékelő vagy egy nyitásérzékelő csatlakoztatását közvetlenül a kezelőre.

*Példa: A létesítmény bejáratánál elhelyezett nyitásérzékelő közvetlenül a bejáratú kezelő bemenet termináljára köthető, nem szükséges egészen a központig vezetékelní.*

2.3. ábra: Egy kezelő zóna bekötése



A rendszerben lévő kezelők számától függetlenül, a központ maximum két kezelő zónát támogat. A központ ezeket a hozzáadott zónákat a 8. oldali 1. táblázat szerint ismeri fel.

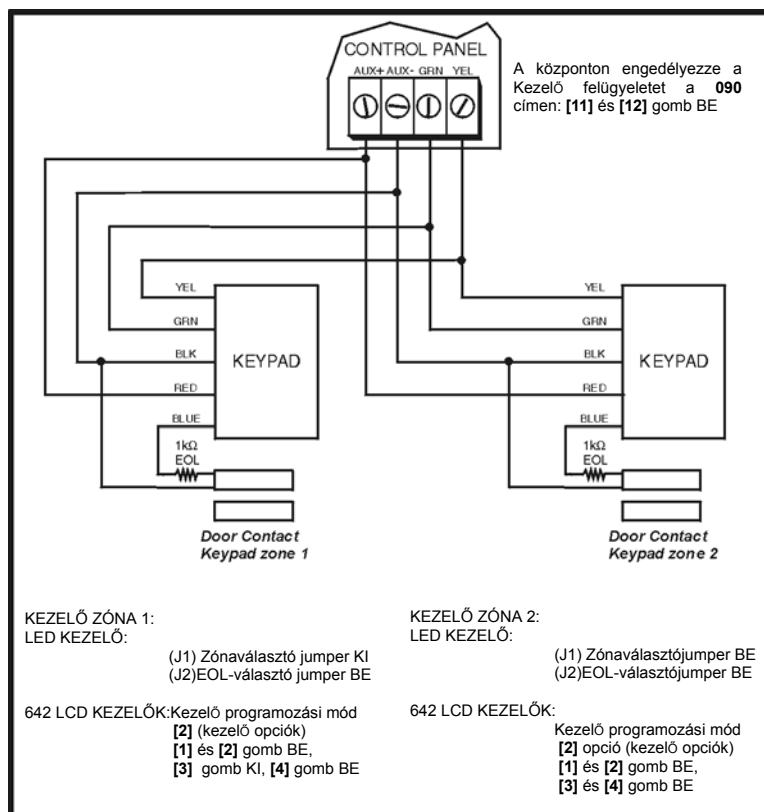


Ha két kezelő zónát használnak, az egyik kezelőt Kezelő zóna 1-nek, a másikat Kezelő zóna 2-nek kell definiálni (8. oldali 2.4. ábra).

*Példa: A vagyonvédelmi rendszer öt kezelőt tartalmaz. Az öt kezelőből csak kettőn engedélyezhető a zóna bemenet terminál (8. oldali 2.4. ábra). A többi kezelőn a bemenet terminálokat tiltani kell, lásd a 636/646 Kezelő zónák tiltása és 642 Kezelő zónák tiltása a 8. oldalon található.*



## 2.4. ábra: Két kezelő zóna bekötése két kezelő használatával



### 636/646 Kezelő zónák tiltása

Ha a kezelő bemenet termináljait nem használják, tiltsa le a kezelő kék zóna és a fekete „com” vezetékének rövidre zárásával.

### 642 Kezelő zónák tiltása

Ha a kezelő bemenet terminálját nem használják, tiltsa le, a kezelő programozási módba lépve, a [2] opció (Kezelő opciók) [1] gombjának tiltásával (KI = kezelő zóna tiltott).

#### 1. táblázat: Kezelő zóna felismerés táblázat

Ha LED kezelőt használ, egyszerűen állítsa a Zóna választó rövidzárdugót (J1) a kezelő hátoldalán:

Zóna választó rövidzárdugó J1 KI = Kezelő zóna 1

Zóna választó rövidzárdugó J1 BE = Kezelő zóna 2



**Ha a zóna választó rövidzárdugó állapotát változtatják, a központ csak akkor érzékeli a változást, ha a kezelőt leválasztják, majd újracsatlakoztatják.**

Ha 642 LCD kezelőt használ, a következőképpen programozza a kezelő definíciót:

Kezelő programozási mód, opció [2] (Kezelő opciók); [1] gomb BE = Kezelő zóna engedélyezett

Kezelő programozási mód, opció [2] (Kezelő opciók); [2] gomb BE = Zóna 1kW EOL ellenállást igényel

Kezelő programozási mód, opció [2] (Kezelő opciók); [3] gomb KI = Kezelő zóna 1

Kezelő programozási mód, opció [2] (Kezelő opciók); [3] gomb BE = Kezelő zóna 2

Kezelő programozási mód, opció [2] (Kezelő opciók); [4] gomb BE = Kezelő kommunikáció felügyelet

A központ a következőképpen jelzi ki a nyitott kezelő zónákat:

ATZ tiltott

ATZ engedélyezett

Kezelő zóna 1 = Zóna 5

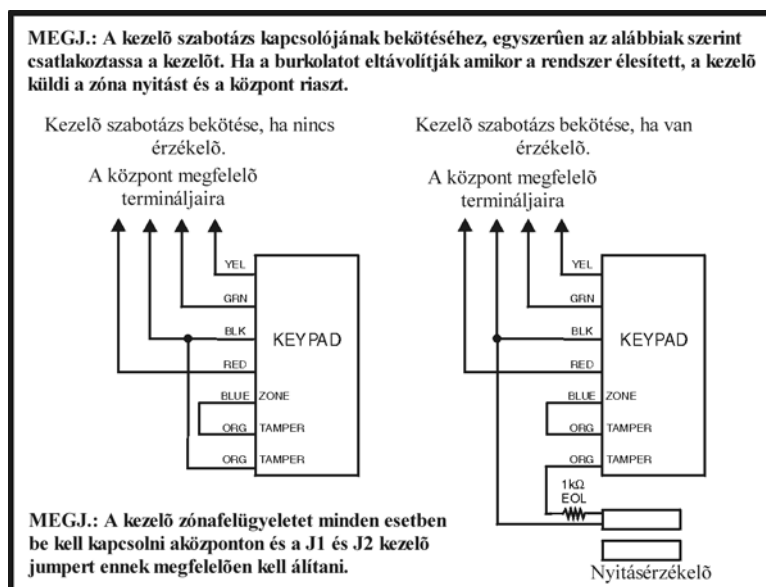
Kezelő zóna 1 = Zóna 9

Kezelő zóna 2 = Zóna 6

Kezelő zóna 2 = Zóna 10

## 2.6 SZABOTÁZSKAPCSOLÓ BEKÖTÉSE LED KEZELŐRE

2.5. ábra: Szabotázskapcsoló bekötése kezelőre



Amint a kezelő zónákat definiálták, engedélyezni kell a Kezelő zóna felügyeletet (7.5. fejezet a 28. oldalon és 7.6. fejezet a 28. oldalon) a központra.

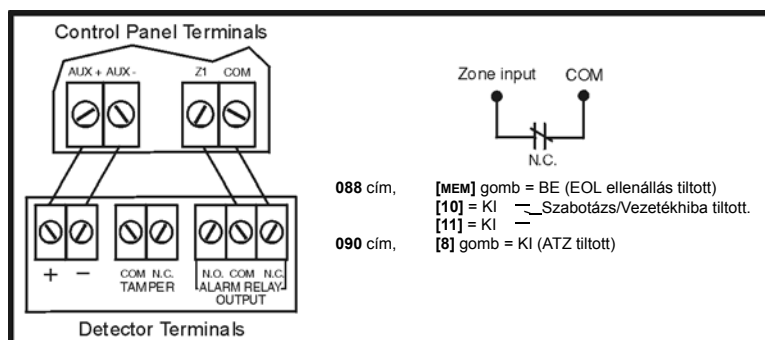
## 2.7 SZIMPLA ZÓNA BEMENET TERMINÁL BEKÖTÉSEK

A rendszer hardver a következő szimpla zóna bemenet bekötéseket ismeri fel. A fentebbi opciók programozásáról bővebben, lásd ZÓNA DEFINÍCIÓK a 27. oldalon.

### 2.7.1 N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁS NÉLKÜL

Ha a vagyonvédelmi rendszerben nincs szükség a szabotázs vagy vezeték hiba felismerésre, az érzékelőeszközök csatlakoztatását és a központ programozását a 9. oldali 2.6. ábra alapján végezzék el. Ez a kiépítés közli a nyitott vagy zárt zónaállapotokat a központtal, megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn. Ebben a kiépítésben ne használjon normál nyitott kontaktú eszközöket, mert a központ akkor riasztásban marad.

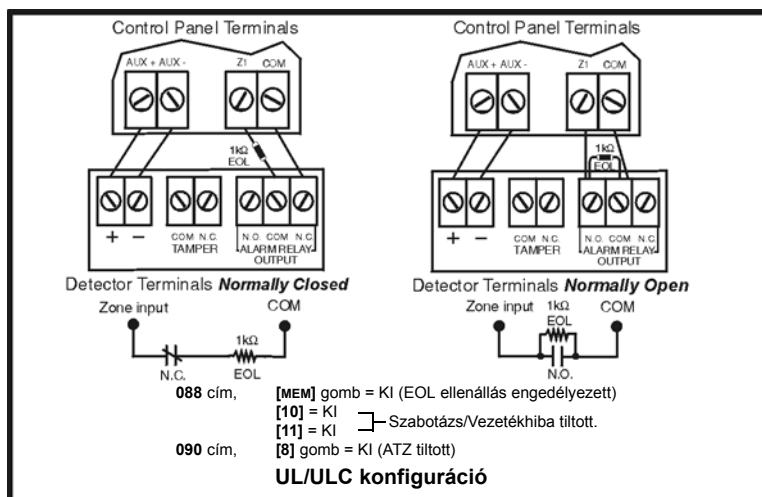
2.6. ábra: N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül



### 2.7.2 N.O. ÉS N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁSSAL (UL/ULC)

Ha a vagyonvédelmi rendszerben nincs szükség a szabotázs vagy vezeték hiba felismerésre, de néhány érzékelőeszköz normál nyitott kontaktusokat fog használni. Minden érzékelőeszközt egy 1kW vonalvég (EOL) ellenállással csatlakoztasson, és a központot a 10. oldali 2.7. ábra alapján programozza. Ez a kiépítés közli a nyitott vagy zárt zónaállapotokat a központtal, megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn.

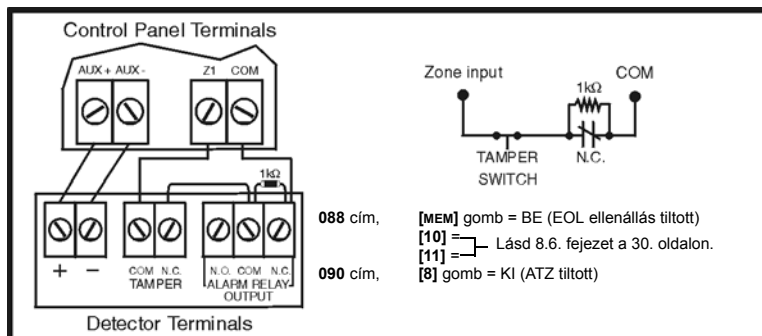
**2.7. ábra: N.O. és N.C. bekötés, EOL ellenállással (UL/ULC)**



### 2.7.3 N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁS NÉLKÜL, SZABOTÁZS FELISMERÉSSSEL

Ha a vagyonvédelmi rendszer szabotázs felismerést igényel, minden érzékelőeszközt normál zárt kontakttal kell használni. Csatlakoztassa az érzékelőeszközöket és programozza a központot a 2.8. ábra alapján, alább. Ez a kiépítés közli a nyitott vagy zárt zónaállapotokat a központtal, megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn. A központ az érzékelt szabotázsokat (szakadás) a következők alapján közli: Szabotázs / Vezeték hiba felismerés opciók a 30. oldalon (8.6. fejezet).

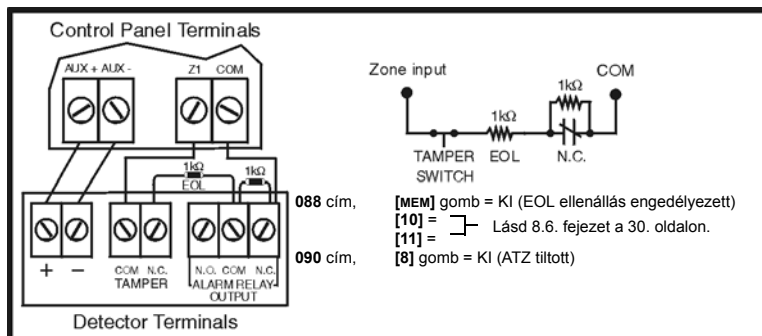
**2.8. ábra: N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül, szabotázs felismeréssel**



### 2.7.4 N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁSSAL, SZABOTÁZS ÉS VEZETÉKHIBA FELISMERÉSSSEL (UL/ULC)

Ha a vagyonvédelmi rendszer szabotázs (szakadás) és vezetékhiba (rövidzár) felismerést igényel, minden érzékelőeszközt normál zárt kontakttal kell használni. Csatlakoztassa az érzékelőeszközöket és programozza a központot a 2.9. ábra alapján, alább. Ez a kiépítés közli a nyitott vagy zárt zónaállapotokat a központtal, megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn. A központ az általa érzékelt szabotázsokat (szakadás) és/vagy vezetékhibákat (rövidzár) is a következők szerint közli: Szabotázs / Vezeték hiba felismerés opciók a 30. oldalon.

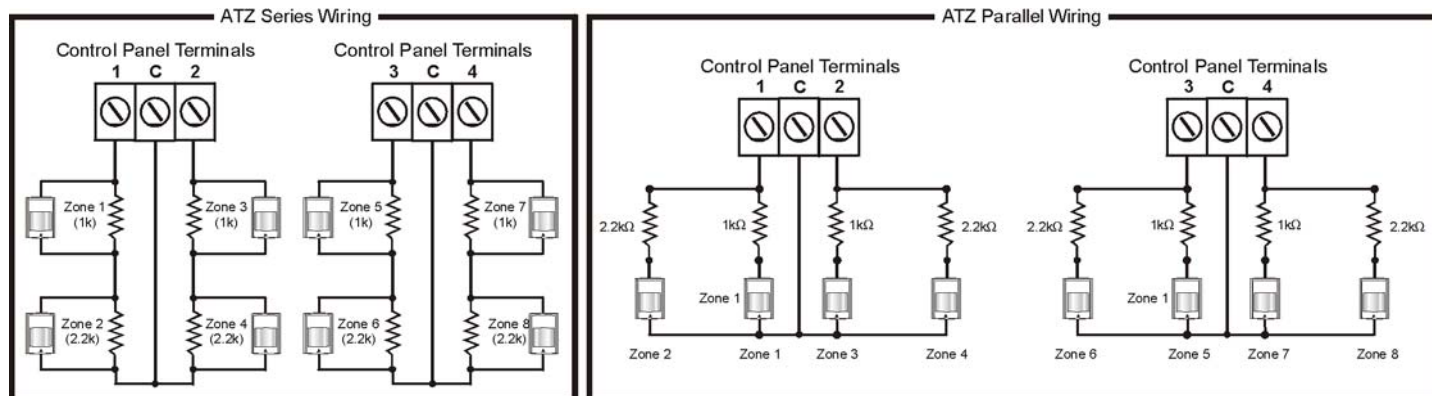
**2.9. ábra: N.C. bekötés, EOL ellenállással, szabotázs és vezetékhiba felismeréssel (UL/ULC)**



## 2.8 DUPLÁZOTT ZÓNA (ATZ) BEKÖTÉSEK

Az ATZ szolgáltatást (Zóna duplázás (ATZ) a 27. oldalon) engedélyezve, két érzékelőeszközt köthet bemenet terminálként, így megduplázható a központ zónakapacitása. Az ATZ szoftverorientált szolgáltatás, nincs szükség további modulokra, egyszerűen telepítse az eszközöket a 11. és 12. oldali 2.11 - 2.14 ábrák alapján. A 708ULT kétféle ATZ bekötést használ, ATZ soros és ATZ párhuzamos bekötést. A központ ezeket a hozzáadott eszközöket az 2.10. ábra szerint ismeri fel. Minden extra zóna a többi zónához hasonlóan működik, kijelzi zóna állapotát a kezelőn és külön jelentés kódot küld. A fentebbi opciók programozásáról bővebben, lásd ZÓNA DEFINÍCIÓK a 27. oldalon.

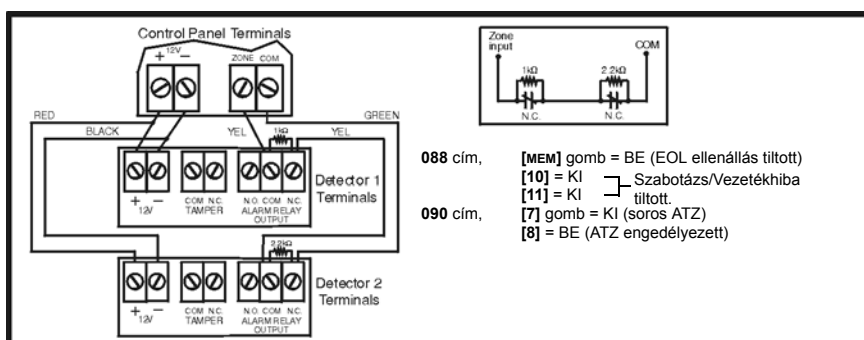
2.10. ábra: Zóna felismerés engedélyezett ATZ-vel



### 2.8.1 N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁS NÉLKÜL

Ha a vagyonvédelmi rendszerben nincs szükség a szabotázs vagy vezeték hiba felismerésre, az érzékelőeszközök csatlakoztatását és a központ programozását a 2.11. ábra alapján végezzék el. Ebben a kiépítésben ne használjon normál nyitott kontaktú eszközöket, mert a központ akkor riasztásban marad. Ez a kiépítés közli minden egyes eszköz állapotát a központtal (2.10. ábra a 11. oldalon), megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn.

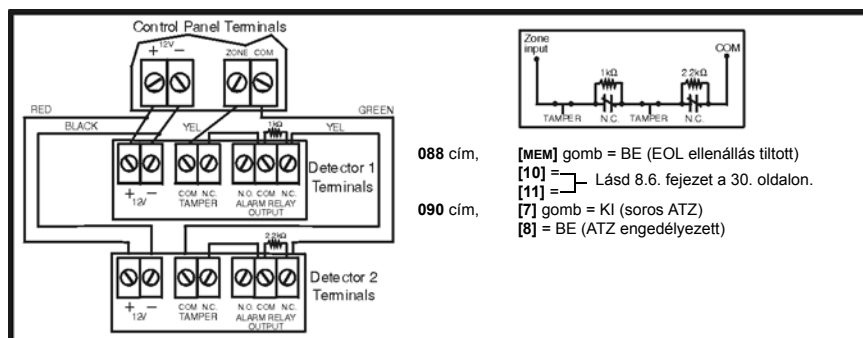
2.11. ábra: N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül



### 2.8.2 N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁS NÉLKÜL, SZABOTÁZS FELISMERÉSEL

Ha a vagyonvédelmi rendszerben szükség van a szabotázs felismerésre és használják az ATZ szolgáltatást, az érzékelőeszközök csatlakoztatását és a központ programozását a 12. oldali 2.12. ábra alapján végezzék el. Ebben a kiépítésben ne használjon normál nyitott kontaktú eszközöket, mert a központ akkor riasztásban marad. Ez a kiépítés közli minden egyes eszköz állapotát a központtal (2.10. ábra a 11. oldalon), megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn. A központ az érzékelt szabotázsokat (szakadás) a következők alapján közli: Szabotázs / Vezeték hiba felismerés opciók a 30. oldalon.

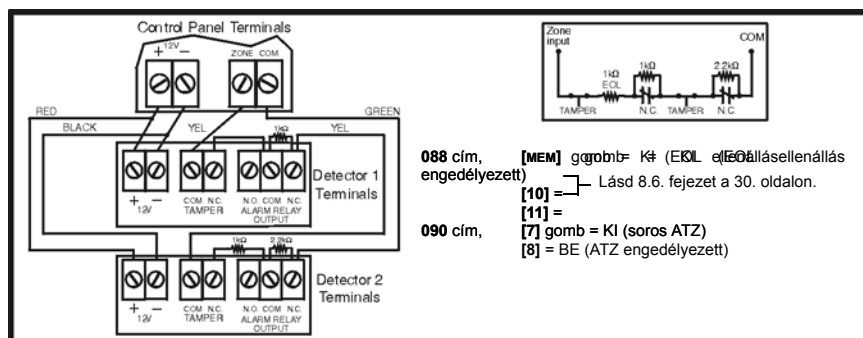
2.12. ábra: N.C. bekötés, EOL ellenállás nélkül, szabotázs felismeréssel



### 2.8.3 N.C. BEKÖTÉS, EOL ELLENÁLLÁSSAL, SZABOTÁZS ÉS VEZETÉKHIBA FELISMERÉSSSEL (UL/ULC)

Ha a vagyonvédelmi rendszerben szükséges a szabotázs (szakadás) és vezetékhiba (rövidzár) felismerés, a 2.13. ábra alapján csatlakoztasson két érzékelőeszközt egy bemenet terminálra, 1kW vonalvég (EOL) ellenállással, és programozza őket. Ne használjon normál nyitott kontaktú eszközöket, mert a zóna nyitva marad. Ebben a kiépítésben ne használjon normál nyitott kontaktú eszközöket, mert a zóna nyitva marad. Ez a kiépítés közli minden egyes zónák állapotát a központtal (12. oldali 2.13. ábra), megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn. Az érzékelt szabotázsokat (szakadás) és/vagy vezetékhibákat (rövidzár) a központ a következő alapján közli: Szabotázs / Vezeték hiba felismerés opciók a 30. oldalon.

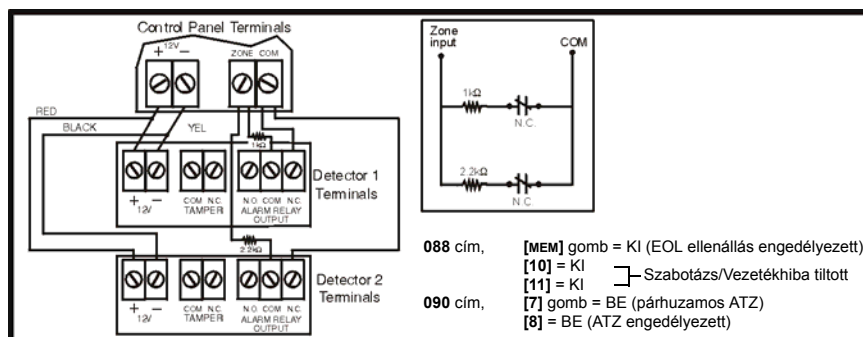
2.13. ábra: N.C. bekötés, EOL ellenállással, szabotázs és vezetékhiba felismeréssel (UL/ULC)



### 2.8.4 PÁRHUZAMOS ATZ

Ha a vagyonvédelmi rendszerben nincs szükség a szabotázs vagy vezetékhiba felismerésre, de két érzékelőeszközt kell egy bemenetre párhuzamosan kötni, csatlakoztassa az érzékelőeszközök és a központot a 2.14. ábra alapján programozza. Ebben a kiépítésben ne használjon normál nyitott kontaktú eszközöket, mert a zóna nyitva marad. Ez a kiépítés közli minden egyes zóna állapotát a központtal, megjelenítve a nyitott zónákat a kezelőn. Bővebben lásd, ATZ párhuzamos vezetékelés a 28. oldalon.

2.14. ábra: ATZ párhuzamos vezetékelés



090 címen a [7] gombot (28. oldal) BE kell kapcsolni, hogy a zónákat párhuzamosan köthessék.

## 3. RÉSZ: BELÉPŐKÓDOK

---

### 3.1 TELEPÍTŐKÓD

*Streamline – Szekció 00 ⇨ Hexa programozás – Címek 000-002*

**Alap: 080808**

Csak a telepítőkéddel lehet az összes központ beállítást programozni, kivéve a Mester- és Felhasználókéddet. A központ beállítások programozásához az **[ENTER]** gomb megnyomásával, majd a telepítőkédd megadásával férhet hozzá. A Telepítőkédd hat-jegyű, minden jegye 0 és 9 közötti érték. Telepítőkédd változtatáshoz:

**[ENTER] + Telepítőkédd + [10] [10] [10] + Első 2 számjegy + [10] [10] [1] + Következő 2 számjegy + [10] [10] [2] + Utolsó 2 számjegy + [ENTER]**

### 3.2 TELEPÍTŐZÁR

*Decimális programozás ⇨ 058 cím*

**Alap: Cím üres**

Írjon 147-et a 058 címre az összes programozás zárolásához. Amikor a telepítőzár engedélyezett, a **STATUS** LED villog és a tárcsázó relé kattogó hangot ad (nyit és zár a relé) 4 másodpercig indításkor. Bár, a hardver reszet (Tápellátás reszet a 30. oldalon) végrehajtása nem érinti az aktuális beállításokat. A Telepítőzár feloldásához, írjon bármit a 147 helyett.

**[ENTER] + Telepítőkédd + [10] [5] [8] + [1] [4] [7] + [ENTER]**

## 4. RÉSZ: PROGRAMOZÁSI MÓDOK

A 708 Ultra központok kezelőről vagy az Espload szoftverrel (V3.0 vagy újabb) is programozhatók. Javasoljuk, hogy a központot Espload szoftverrel programozza, mert nagyban megkönnyíti a folyamatot és csökkenti az adathiba lehetőségét. De a központ manuálisan is programozható a kezelőről.

### 4.1 ESPLOAD SZOFTVER

Az Espload szoftverrel (V3.0 vagy újabb), a 708 Ultra központok távolról programozhatók modemén keresztül, vagy a helyszínen ADP-1 adapterrel. A fejlett Espload szoftver gyors feltöltéseket vagy letöltéseket végezhet, és számos hatékony szolgáltatással rendelkezik. Az átfogó „felügyeleti” móddal áttekinthető a központ aktivitás, az „ütemező” előre-programozott feladatokat indíthat a beállított időben, és a „batch” móddal előre-programozott feladatok indíthatók a központ hívását követően. Az Espload szoftverrel nincs korlátozva az ügyfélék vagy a központ alapértelmezések száma. Az Espload nyelvét is ki lehet választani. Lépjen kapcsolatba a Paradox forgalmazóval az ingyenes Espload szoftverpéldányért.

### 4.2 KEZELŐ

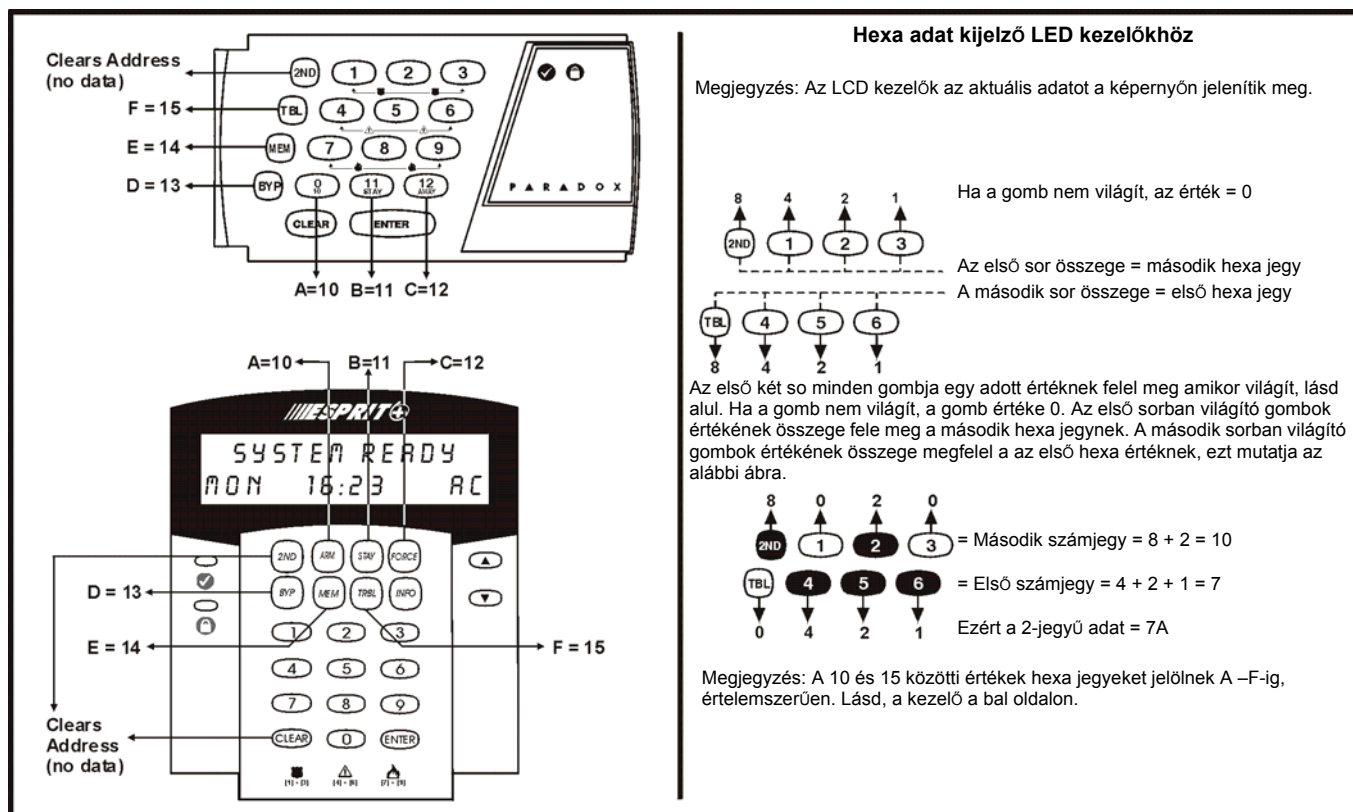
A „Programozói útmutató” segítségével rögzítse, hogy melyik címet és hogyan programozott. A központ programozásának megkezdése előtt, javasoljuk, hogy olvassa el a kézikönyvet, így megismerheti a központot és szolgáltatásait. A kezelő programozásakor, bizonyos címek eltérő módon programozhatók. Ezek a módok az alábbiakban kerülnek bemutatásra. A kézikönyv minden fejezete egy programozási módra vonatkozik.

#### 4.2.1 HEXA PROGRAMOZÁS

A 000 – 043 és 300 – 527 közötti címek Hexa programozási módszerrel programozhatók. Ezzel a módszerrel, hatjegyű, 0-F közötti hexa jegyeket lehet megadni, ahol a **[1]** – **[9]** közötti számgombok jelölik a számokat 1-9 között, értelemszerűen, a többi gomb hexa jegyet jelöl A-F között, ezt mutatja be a 4.1. ábra: Programozás Hexa programozással:

1. Nyomja meg az **[ENTER]** gombot + adja meg a Telepítőkódot.
2. Az **[ENTER]** gomb villogni kezd jelezve, hogy programozási módban van.
3. Adja meg a kívánt 3-jegyű címet.
4. A kezelő megjeleníti az aktuálisan erre a címre elmentett 2-jegyű adatot, ezt mutatja a 4.1. ábra.
5. Adja meg a 2-jegyű adatot; az adat megadása után nem kell megnyomni az enter gombot, a szoftver automatikusan menti az adatot a választott címre.
6. Térjen vissza a 2. lépéshez a programozás folytatásához, vagy a **[CLEAR]** gombbal kiléphet a programozási módból.

#### 4.1. ábra: Hexa programozás



#### 4.2.2 HEXA STREAMLINE SZEKCIÓ PROGRAMOZÁS

Ez a hexa programozás alternatív módja. A hexa programozással programozott címek (000-043 és 300-527) 67 szekcióba oszlanak, ahol minden szekció 4 címet tartalmaz (pl. szekció 00 = címek 000-003). Ezzel a módszerrel 8 számjegyet (4 címet) lehet programozni kilépés és a címek újramegadása nélkül. Amikor megadják az utolsó számjegyet, a szoftver automatikusan ment és a következő szekcióba lép.

*Példa: Ha kitölti a „Programozói útmutatót” a szükséges adatokkal, beprogramozhatja mind a 68 szekciót az összes számjegy megadásával, anélkül, hogy meg kellene nyomnia az [ENTER] gombot vagy másik címre lépnie. Az nagyban lecsökkenti az programozási időt.*

**Megjegyzés: a kezelő nem jeleníti meg az aktuális adatokat a Hexa Streamlined programozási módban. Programozás Hexa Streamlined szekció módszerrel:**

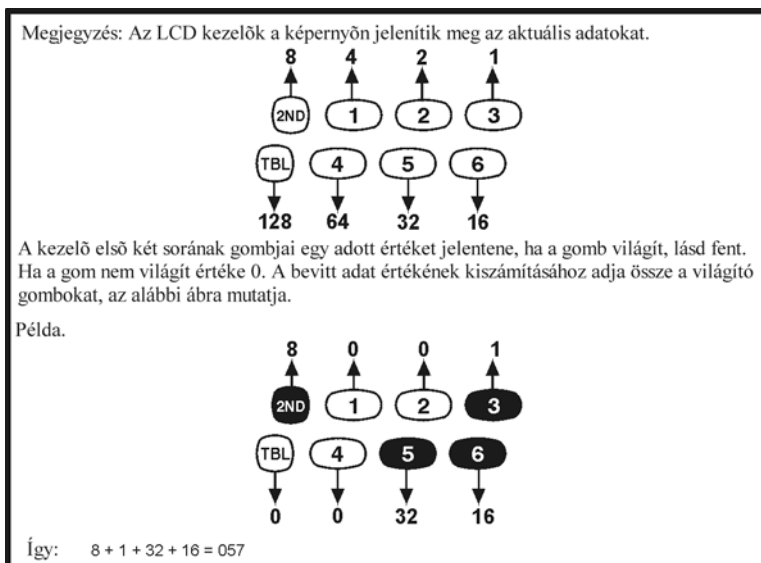
1. Nyomja meg az [ENTER] gombot + adja meg a Telepítőködöt + nyomja meg a [7] gombot.
2. Az [ENTER] és a [2ND] gomb villog, ha Streamlined programozási módban tartózkodik.
3. Adja meg a 2-jegyű szekciót (00-67).
4. Az [ENTER] gomb tovább világít, a [2ND] gomb pedig kialszik.
5. Adja meg a 8-jegyű adatot a szekció programozásához.
6. A kezelő csipogva jelzi, hogy szekciót beprogramozták, az adatot mentette és a szoftver a következő szekcióba lépett.
7. Térjen vissza a 4. lépéshez a programozás folytatásához, vagy a [CLEAR] gombbal kiléphet a programozási módból.



### 4.2.3 DECIMÁLIS PROGRAMOZÁS

A 044-061 közötti címek Decimális programozási móddal programozhatók. A megadott értékeknek tartalmazniuk kell három, 000-255 (ahol a [10] gomb = 0) közötti számjegyet. Programozás Decimális programozással:

1. Nyomja meg az [ENTER] gombot + adja meg a Telepítőkódot.
2. Az [ENTER] gomb villogni kezd jelezve, hogy programozási módban van.
3. Adja meg a 3-jegyű címet (044-061).
4. A kezelő megjeleníti az aktuálisan erre a címre elmentett 3-jegyű adatot, ezt mutatja a 4.2. ábra.
5. Adja meg a 3-jegyű adatot (decimális); az adat megadása után nem kell megnyomni az [ENTER] gombot, a szoftver automatikusan menti az adatot a választott címre.
6. Térjen vissza a 2. lépéshez a programozás folytatásához, vagy a [CLEAR] gombbal kiléphet a programozási módból.



### 4.2.4 SZOLGÁLTATÁS VÁLASZTÓ PROGRAMOZÁS

A 062-126 közötti címek a Szolgáltatás választó programozási móddal programozhatók. Ezzel a módszerrel, a kezelőn minden cím megfelel egy opciónak vagy szolgáltatásnak. Megnyomva egy gombot a kezelőn, a gomb kigyullad, újra megnyomva kialszik. Az egyes gombok meghatározzák a választott szolgáltatás Be/Ki állapotát. Programozás Szolgáltatás választó programozással:

1. Nyomja meg az [ENTER] gombot + adja meg a Telepítőkódot.
2. Az [ENTER] gomb villogni kezd jelezve, hogy programozási módban van.
3. Adja meg a 3-jegyű címet (062-126).
4. Miután megadta a címet, a kezelő kijelzi a szolgáltatás választott állapotát. A gombok bekapcsolt/kikapcsolt állapota határozza meg a választott szolgáltatást, mint azt a „Programozói útmutatóban” a megfelelő fejezet leírja. A gombok ki/bekapcsolhatók a megfelelő gomb megnyomásával, amíg a kívánt opciók be nincsenek állítva. Majd az [ENTER] gombbal nyugtázzható, és a megerősítő csippanás jelzi, hogy az opciót elfogadták. Az [ENTER] gomb villogva jelzi, hogy a szoftver vár a következő címbevitelre.
5. Térjen vissza a 3. lépéshez a programozás folytatásához, vagy a [CLEAR] gombbal kiléphet a programozási módból.

## 5. RÉSZ: KÖZPONT BEÁLLÍTÁSOK ESPLOAD SZOFTVERHEZ

### 5.1 KÖZPONT VÁLASZ OPCIÓK

Streamline – Szekció 00 ⇨ Hexa programozás – 003 cím

**Alap: Üzenetrögzítő elhagyás tiltott, Csörgésszám = 8**

A következő két opció határozza meg, hogyan válaszol a központ az Espload szoftvert használó számítógéptől bejövő hívásokra.

Ahhoz, hogy az Espload távolról kommunikálhasson a központtal, hívja fel a rendszert kétszer az Espload szoftverrel. Ehhez, programozza az első számjegyet a 003 címen 1-F közötti értékkel (17. oldali 2. táblázat), ez az érték jelenti a késleltetés időtartamát, melyet a központ vár az első és a második hívás között. Az Espload szoftverrel, hívja fel a rendszert, és a második csörgésre nyomja meg az **[ENTER]** gombot a billentyűzet a vonalbontáshoz. Vonalbontás után, az Espload vár 10 másodpercet, majd visszahívja a rendszert. Ha a programozott késleltetés időn belül visszahívják a rendszert, a központ kikerüli az üzenetrögzítőt és felveszi a telefont az első csörgésre. Az opció tiltásához programozzon **[2ND]** vagy **[1]** gombot a 003 cím első számjegyének.

*Példa: A vagyonvédelmi rendszer üzenetrögzítőt használ, mely a harmadik csörgésre válaszol, az első számjegy a 003 címen 5 (40mp), a második számjegy 8. Amikor először hívja fel a rendszert Espload szoftverrel, várjon két csörgést, majd nyomja meg az **[ENTER]** gombot a billentyűzet. Vonalbontás után, az Espload vár 10 másodpercet, majd visszahívja a rendszert. Ha a második hívás 40 másodpercen belül történik, a központ felveszi az első csörgésre. Ha tovább tart, mint 40 másodperc, a központ nem válaszol az első csörgésre és az üzenetrögzítő veszi fel három csörgés után.*

2. táblázat: Üzenetrögzítő elhagyás opciók

| <b>[2ND]</b> vagy <b>[1]</b> = Üzenetrögzítő elhagyás tiltott |                           |                           |                                 |
|---|---------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| <b>[2]</b> = 16 másodperc                                     | <b>[4]</b> = 32 másodperc | <b>[6]</b> = 48 másodperc | <b>[8] - [F]</b> = 60 másodperc |
| <b>[3]</b> = 24 másodperc                                     | <b>[5]</b> = 40 másodperc | <b>[7]</b> = 56 másodperc |                                 |

**[ENTER]** + Telepítő kód + **[10] [10] [3]** + 1. számjegy + 2. számjegy (1-15 csörgés) + **[ENTER]**

A második számjegy a csörgések számát jelenti, mielőtt a központ felveszi. Ha nincs válasz a programozott csörgés szám után, a központ válaszol a hívásra. A központ 64 másodpercenként nullázza a Csörgésszámlálót. Ezért, ha egy hívásra valaki vagy az üzenetrögzítő válaszol mielőtt a programozott csörgésszám letelik, a központ 64 másodpercig megőrzi a csörgések számát. Ha vonalat bontanak és visszahívják a rendszert 64 másodpercen belül, a központ folytatja a számlálást az első hívástól. Ha elérte a maximális csörgésszámot, a központ válaszol a hívásra. A csörgésszám 1 és 15 között állítható, és a 003 cím második számjegyeként, 1 és F közötti hexa értékkel programozható. Az opció tiltásához **[2ND]** gombot programozzon a második helyre.

*Példa: 003 cím = **[2ND] [8]**. Az Espload szoftverrel, hívja fel a rendszert, ahol nincs üzenetrögzítő, és nincsenek otthon. Mivel senki nem fog válaszolni a hívásra, a központ felveszi a nyolcadik csörgésre. Ha valaki mégis otthon van és válaszol a hívásra, mondjuk, három csörgés után, a központ 64 másodpercig megőrzi a három csörgést. Ha vonalat bontanak és visszahívják a rendszert 64 másodpercen belül, a központ öt csörgés után fog válaszolni. Ha a rendszert 64 másodpercen túl hívják vissza, a „csörgés” számláló nulláz és a központ nyolc csörgés után fog válaszolni.*



**Ha négy vagy annál kevesebb csörgést programoznak, a központ mindig nullázza a számlálót.**

### 5.2 KÖZPONT AZONOSÍTÓ

Streamline – Szekció 01 ⇨ Hexa programozás – 004 és 005 cím

Ez a négyjegyű kód azonosítja a központot az Espload szoftvernek, mielőtt feltöltést kezd. Ugyanezt a 4-jegyű kódot kell központba és az Espload szoftverbe programozni, mielőtt megkísérli a kommunikációt. Ha a kódok nem egyeznek, a központ nem létesít kommunikációt. Adjon meg bármilyen 0 és F közötti hexa jegyet.

**[ENTER]** + Telepítő kód + **[10] [10] [4]** + Első 2 számjegy + **[10] [10] [5]** + Utolsó 2 számjegy + **[ENTER]**

### 5.3 PC JELSZÓ

Streamline – Szekció 01 ⇨ Hexa programozás – 006 és 007 cím

Ez a négyjegyű letöltési jelszó azonosítja a PC-t a központnak, mielőtt elkezdi a letöltést. Ugyanezt a jelszót adja meg az Espload szoftverben és a központon is. Ha a jelszó nem egyezik, az Espload nem hoz létre kommunikációt. Adjon meg bármilyen 0 és F közötti hexa jegyet.

**[ENTER]** + Telepítő kód + **[10] [10] [6]** + Első 2 számjegy + **[10] [10] [7]** + Utolsó 2 számjegy + **[ENTER]**

## 5.4 SZÁMÍTÓGÉP TELEFONSZÁM

*Streamline Szekció 02 és 03 ⇨ Hexa programozás – Címek 008 - 015*

A központ ezt a számot hívja, amikor kommunikálni próbál a számítógéppel (Espload hívása). Nincs alapértelmezett telefonszám és bármilyen 09 közötti szám megadható, maximum 16 jegyű lehet. Ha különleges gombokat vagy funkciókat kíván megadni, a 21. oldali 4. táblázat tájékozódhat. Ha a telefonszám kevesebb jegyből áll mint 16, nyomja meg a [TBL] / [TRBL] gombot a telefonszám végén.

[ENTER] + Telepítőkód + [7] + [10] [2] + Telefonszám (ha kevesebb mint 16-jegy, nyomja meg a [TBL] / [TRBL] gombot) + [ENTER]

## 5.5 ESPLOAD HÍVÁSA

*Gombprogramozás ⇨ gomb[TBL] / [TRBL]*

A központ hívja a 008-015 közötti címekre megadott telefonszámokat (Számítógép telefonszám), hogy kommunikáljon az Espload szoftverrel. A kommunikáció indítása előtt, a központ és a számítógép ellenőrzi, hogy a Központ azonosító és a PC jelszó megegyezik (5.2. fejezet és 5.3. fejezet a 17. oldalon).

[ENTER] + Telepítőkód + [TBL] / [TRBL]

## 5.6 ESPLOAD VÁLASZ

*Gombprogramozás ⇨ [AWAY] / [FORCE] gomb*

Az alábbi kódsorozat megadásával, manuálisan válaszoltatható a központ az Espload szoftver bejövő hívására. Helyszíni fel/letöltéshez, csatlakoztassa a számítógépet közvetlenül a központhoz, ADP-1 vonali adapter segítségével, és válaszoltassa a központot az Espload hívására. Esploadban:

*Főmenü ⇨ Program beállítás ⇨ Modem és nyomtató konfiguráció*

Állítsa a „Tárcsázási feltételt” „Vak Tárcsázásra”. Programozza a központ telefonszámot az Espload szoftverben és kövesse az ADP-1 Adapter utasításait. Amikor a számítógép tárcsázott:

[ENTER] + Telepítőkód + [AWAY] / [FORCE]

## 5.7 KOMMUNIKÁCIÓ TÖRLÉS

*Gombprogramozás ⇨ [STAY] gomb*

A Telepítőkóddal törölhető minden kommunikáció és kitörölhetők a nem jelentett események az eseménytárból a következő jelenthető eseményig.

[ENTER] + Telepítőkód + [STAY] gomb

## 5.8 VISSZAHÍVÁS

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 086 cím, [4] gomb*

**Alap: Visszahívás tiltott**

A nagyobb biztonság érdekében, amikor az Espload szoftvert használó PC kommunikálni próbál a központtal, a központ vonalat bonthat és visszahívja a PC-t, hogy újraellenőrizze a kódokat és újra létrehozza a kommunikációt. Amikor a központ válaszol a hívásra, ellenőrzi a Központ azonosító és a PC jelszó egyezését, és ha egyeznek, a központ vonalabont és visszahívja az Espload szoftvert. Az Espload automatikusan „vár tárcsahangra” módba lép, készen a válaszra, ha a központ visszahívja. Vegye figyelembe, hogy a Számítógép telefonszámot (Számítógép telefonszám) be kell programozni a „Visszahívás” szolgáltatás használatához.

[4] gomb „KI”: Visszahívás tiltott

[4] gomb „BE”: Visszahívás engedélyezett

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [8] [6] + [4] Be/Ki + [ENTER] kétszer



[ENTER] + Telepítőkód + [10] [8] [6] + [11] és [12] Be/Ki + [ENTER]

3. táblázat: Jelentés opciók

| [11] gomb | [12] gomb | Jelentés szolgáltatás |
|-----------|-----------|-----------------------|
| KI        | KI        | Jelentés tiltott      |
| KI        | BE        | Szokásos jelentés     |
| BE        | KI        | Osztott jelentés      |
| BE        | BE        | Dupla jelentés        |

#### 6.1.1 JELENTÉS TILTOTT

A központ soha nem küldi az eseményeket a távfelügyeletre.

#### 6.1.2 SZOKÁSOS JELENTÉS

Szokásos jelentéssel az eseménykódokat a központ telefonszám 1 vagy 2 használatával jelenti a távfelügyeletre. A központ Távfelügyelet telefonszám 1 tárcsázásával kezdi. Ha a kommunikáció sikertelen, vonalat bont, megvárja a beállított időt, és tárcsázza távfelügyelet telefonszám 2-t. Ezt négyszer ismétli, oda-vissza váltva a két telefonszám között (21. oldali 6.2. ábra), amíg létre nem jön a kommunikáció. A nyolcadik sikertelen kísérlet után, véget ér az újratárcsázás és a „kommunikátor jelentés hiba” jelenik meg a kezelő hiba kijelzőjén (a [7] gomb világít). Amikor a következő esemény jelentkezik (jelenthető vagy nem-jelenthető), a központ ismét elkezd a tárcsázást.

#### 6.1.3 OSZOTT JELENTÉS

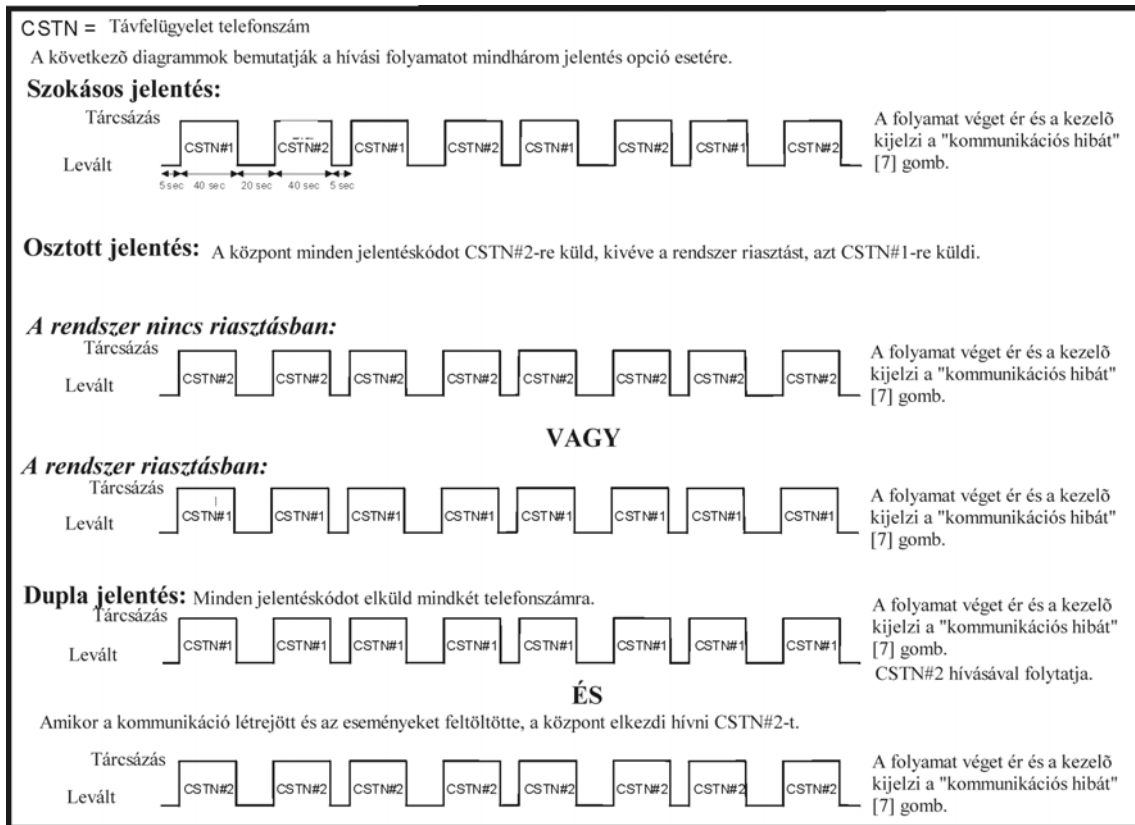
Amikor a rendszer készenlétben van, a központ az összes Eseménykódot Távfelügyelet telefonszám 2-re jelenti. Ha a kommunikáció sikertelen, a tárcsázó vonalt bont, megvárja a programozott időt és újrakívja a számot. A központ nyolcszor tárcsázza a számot, amíg a kommunikáció létre nem jön (21. oldali 6.2. ábra). A nyolcadik sikertelen kísérlet után, véget ér az újratárcsázás és a „kommunikátor jelentés hiba” jelenik meg a kezelő hiba kijelzőjén (a [7] gomb világít). Amikor a következő esemény jelentkezik (jelenthető vagy nem-jelenthető), a központ ismét elkezd a tárcsázást.

Amikor a rendszer riasztáshívást továbbít, a központ az összes Eseménykódot Távfelügyelet telefonszám 1-re jelenti. Minden folyamatban lévő kommunikáció (fel/letöltés vagy a jelentés telefonszám 2-re) azonnal leáll és a központ hívja telefonszám 1-et. Ha a kommunikáció sikertelen, a tárcsázó vonalt bont, megvárja a programozott időt és újrakívja a számot. A központ nyolcszor tárcsázza a számot, amíg a kommunikáció létre nem jön (21. oldali 6.2. ábra). A nyolcadik sikertelen kísérlet után, véget ér az újratárcsázás és a „kommunikátor jelentés hiba” jelenik meg a kezelő hiba kijelzőjén (a [7] gomb világít). Amikor a következő esemény jelentkezik (jelenthető vagy nem-jelenthető), a központ ismét elkezd a tárcsázást.

#### 6.1.4 DUPLA JELENTÉS

A Dupla jelentés során, a központ minden eseménykódot jelent mindkét távfelügyelet telefonszámra. A központ a kommunikációs kísérleteket a távfelügyelet telefonszám 1-gyel kezdi és ha a kommunikáció sikertelen, a tárcsázó vonalt bont, megvárja a programozott időt és újrakívja a számot. A központ nyolcszor tárcsázza a számot, amíg a kommunikáció létre nem jön (21. oldali 6.2. ábra). A nyolcadik sikertelen kísérlet után, véget ér az újratárcsázás és a „kommunikátor jelentés hiba” jelenik meg a kezelő hiba kijelzőjén (a [7] gomb világít). Ha a kommunikáció létrejön, és az eseménykódokat átküldi, vagy a nyolcadik kísérlet is sikertelen, a központ ugyanazokat az eseménykódokat jelenti a Távfelügyelet telefonszám 2-re.

## 6.2. ábra: Jelentés opciók



## 6.2 TÁVFELÜGYELET TELEFONSZÁM 1

Streamline – Szekció 04 és 05 ⇨ Hexa programozás – Címek 016-023

A központ a programozott telefonszámot hívja, amikor eseménykódot jelent a távfelügyelet számítógépének (Jelentés opciók a 19. oldalon). Például, ha a riasztórendszer élesített és egy mozgásérzékelős zóna nyílik, a központ hívhatja a telefonszámot, hogy küldje a programozott eseménykódot a távfelügyelet számítógépére. Nincs alapértelmezett telefonszám és bármilyen 0 és 9 közötti szám megadható, maximum 16 jegyű lehet. Ha különleges gombokat vagy funkciókat kíván megadni, a 4. táblázatban tájékozódhat, alul. Ha a telefonszám kevesebb jegyből áll mint 16, nyomja meg a [TBL] / [TRBL] gombot a telefonszám végén.

[ENTER] + Telepítő kód + [7] + [10] [4] + Telefonszám + [ENTER] vagy [TBL] / [TRBL] gomb, ha kevesebb mint 16 jegy

## 6.3 TÁVFELÜGYELET TELEFONSZÁM 2

Streamline – Szekció 06 és 07 ⇨ Hexa programozás – Címek 023-031

A központ kommunikálhat a két távfelügyelet számmal. A központ a választott Jelentés opciók (6.1. fejezet a 19. oldalon) alapján hívhatja a második telefonszámot. Ha a távfelügyelet nem rendelkezik másik számmal, ugyanazt a számot kell megadni mint elsőre. Nincs alapértelmezett telefonszám és bármilyen 0 és 9 közötti szám megadható, maximum 16 jegyű lehet. Ha különleges gombokat vagy funkciókat kíván megadni, a 4. táblázatban tájékozódhat, alul. Ha a telefonszám kevesebb jegyből áll mint 16, nyomja meg a [TBL] / [TRBL] gombot a telefonszám végén.

[ENTER] + Telepítő kód + [7] + [10] [6] + Telefonszám + [ENTER] vagy [TBL] / [TRBL] gomb, ha kevesebb mint 16 jegy

4. táblázat: Telefonszám speciális utasítások táblázat

|   |              |               |                                       |
|---|--------------|---------------|---------------------------------------|
| Ezekkel a gombokkal adhat meg speciális instrukciókat a telefonszámokhoz: |              |               |                                       |
| [10]  | = a szám „0” | [BYP]         | = átvált impulzusról hang tárcsázásra |
| [11] / [STAY]   | = *          | [MEM]         | = 4-mp szünet                         |
| [12] / [FORCE]  | = #          | TBL] / [TRBL] | = telefonszám vége                    |



**Mindkét Távfelügyelet telefonszámot programozni kell, hogy az esemény jelentés funkció megfelelően működjön**

## 6.4 RENDSZER ÜGYFÉLKÓDOK

Streamline – Szekció 08 ⇨ Hexa programozás – Címek 032-035

Minden jelentéskód előtt egy 3- vagy 4-jegyű rendszer ügyfélszám szerepel, hogy a távfelügyelet pontosan azonosítani tudja, melyik vagyonszámla rendszertől származik az esemény. Például, ha egy zóna nyílik, a központ először a rendszer ügyfélkódot küldi, melyet a programozott jelentéskód követ.



**Ha a partíciózás tiltott, ugyanazokat az értékeket programozza mindkét ügyfélszáma.**

Nincsenek alapértelmezett értékek, bármilyen 0 és F közötti hexa érték megadható. Ha szükséges, a rendszer ügyfélkódok lehetnek 3-jegyűek. Ehhez, nyomja meg a **[2ND]** gombot, majd adja meg a 3-jegyű ügyfélkódot.

**[ENTER] + Telepítőkód + [7] + [10] [8] + 4-jegyű ügyfélkód #1 + 4-jegyű ügyfélkód #2 + [ENTER]**

**[ENTER] + Telepítőkód + [7] + [10] [8] + [2ND] + 3-jegyű ügyfélkód #1 + [2ND] 3-jegyű ügyfélkód #2 + [ENTER]**

## 6.5 KOMMUNIKÁTOR FORMÁTUMOK

Streamline – Szekció 09 ⇨ Hexa programozás – 038 cím

**Alap: Ademco Slow mindkét száma**

A következő opció dönti el, melyik formátumot használja a központ, amikor a távfelügyelettel kommunikál. Eltérő kommunikátor formátumokat választhat minden Távfelügyelet telefonszámhoz. A 5. táblázatból, válassza ki a megfelelő kommunikációs formátumot. Az első számjegy jelenti Távfelügyelet telefonszám 1 kommunikációs formátumát, és a második számjegy jelenti Távfelügyelet telefonszám 2 kommunikációs formátumát. Alább található a rendelkezésre álló kommunikátor formátumok leírása.

**[ENTER] + Telepítőkód + [10] [3] [8] + Első számjegy = (Távfelügyelet telefonszám #1) + Második számjegy = (Távfelügyelet telefonszám #2) + [ENTER]**

5. táblázat: Kommunikátor formátumok

| Gomb   | Gomb   |
|--|--|
| <b>[2nd]</b> = <b>ADEMCO</b> slow (1400Hz, 1900Hz, 10bps)      | <b>[6]</b> = <b>RADIONICSPARITY</b> -vel (1 400Hz, 40BPS)              |
| <b>[1]</b> = (1400Hz, 1800Hz, 10bps)                           | <b>[7]</b> = <b>RADIONICSPARITY</b> -vel (2 300Hz, 40BPS)              |
| <b>[2]</b> = <b>SILENT KNIGHT</b> fast (1400Hz, 1900Hz, 20BPS) | <b>[8]</b> = * <b>ADEMCO</b> express                                   |
| <b>[3]</b> = <b>SESCO</b> A (2300Hz, 1800Hz, 20BPS)            | <b>[9]</b> = - <b>ADEMCO</b> contact ID (programozható kódok)          |
| <b>[4]</b> = <b>RADIONICS</b> (40Bps, 1 400Hz handshake-kel)   | <b>[10]</b> = * <b>ADEMCO</b> contact ID (minden kód)                  |
| <b>[5]</b> = <b>RADIONICS</b> (40Bps, 2 300Hz handshake-kel)   | <b>[TBL] / [TRBL]</b> = * <b>PAGER FORMÁTUM</b> - (személyi tárcsázás) |
| * = csak 4-jegyű ügyfélkódok                                   |  |

### 6.5.1 ADEMCO CONTACT ID (MINDEN KÓD)

Jegyezze meg, hogy ez a formátum 4-jegyű rendszer ügyfélkódot használ (6.4. fejezet a 22. oldalon). Az Ademco Contact ID egy gyors kommunikátor formátum, mely hangjelentést használ impulzus helyett. Ez a kommunikátor formátum a gyári alap üzeneteket és jelentéskódokat is használ, melyek megfelelnek a telepítés legfontosabb igényeinek. Amikor a „Minden kód” formátumot használja, a központ automatikusan generálja a Contact ID jelentéskódokat (6. táblázat, alul) minden eseményre a 300 – 527 közötti címeken. Ezért, nem szükséges a 300 – 527 címek programozása.

6. táblázat: Contact ID eseménykódok

| RENDSZER ESEMÉNY               | Eseménykód címek | Contact ID üzenet | Contact ID kód# |
|--------------------------------|------------------|-------------------|-----------------|
| Riasztás/Visszaállítás         | 400 - 447        | Betörés zóna#     | 130             |
| Zóna szabotázs                 | 472 - 495        | Szenzor szabotázs | 383             |
| Zóna szabotázs reszet          | 510              | Szenzor szabotázs | 383             |
| Óravesztés/Időzítő programozva | 501 és 509       | Idő/Dátum reszet  | 625             |
| TLM hiba visszaáll             | 511              | Telco 1 hiba      | 351             |
| Tesztjelentés                  | 512              | Periódikus teszt  | 602             |
| Espload bejelentkezés          | 524              | Távhozzáférés     | 410             |
| Program változás               | 525              | Program változott | 306             |

### 6.5.2 ADEMCO CONTACT ID (PROGRAMOZHATÓ KÓDOK)

Jegyezze meg, hogy ez a formátum 4-jegyű rendszer ügyfélkódot használ (6.4. fejezet a 22. oldalon). Az Ademco Contact ID egy gyors kommunikátor formátum, mely hangjelentést használ impulzus helyett. Használja a gyári szabvány üzenetek Ademco Contact eseménystílusát a 23. oldali 7. táblázatból a kívánt jelentéskódok programozásához a 300 – 527 címekre.



Amikor Ademco Contact ID (programozható kódok) jelentésformátumot használ, írjon FF értéket az alapértelmezett Ademco Contact ID jelentéskódok használatához.

**7. táblázat: Programozható Contact ID eseménykódok**

| Minden cím, <b>300 és 527</b> között (szekciók 11-67), mely <b>[2ND] [2ND]</b> értéktől eltérő értékekkel lett programozva, a programozott értékeknek megfelelő Contact ID kódokat fog jelenteni. A programozott értékeket ebből a táblázatból kell kiválasztani. |                         |                    |            |                            |                    |
|---|-------------------------|--------------------|------------|----------------------------|--------------------|
| <b>CID</b>  | <b>Jelentéskód</b>      | <b>Prog. Érték</b> | <b>CID</b> | <b>Jelentéskód</b>         | <b>Prog. Érték</b> |
| 100:  | AUX RIASZTÁS            | [2ND] / [1]        | 300:       | RENDSZER HIBA              | [2] / [2]          |
| 110:  | TŰZ RIASZTÁS            | [2ND] / [2]        | 301:       | AC VESZTÉS                 | [2] / [3]          |
| 111:  | TŰZ FÜST                | [2ND] / [3]        | 302:       | GYENGE RENDSZER AKKU       | [2] / [4]          |
| 112:  | ÉGÉS                    | [2ND] / [4]        | 305:       | RENDSZER RESZET            | [2] / [5]          |
| 113:  | VÍZFOLYÁS               | [2ND] / [5]        | 306:       | PROGRAM VÁLTOZOTT          | [2] / [6]          |
| 114:  | HŐ                      | [2ND] / [6]        | 309:       | AKKUTESZT HIBA             | [2] / [7]          |
| 115:  | ÁLLOMÁS HÍVÁS           | [2ND] / [7]        | 320:       | HANGSZÓRÓ/RELÉ HIBA        | [2] / [8]          |
| 116:  | VEZETÉK                 | [2ND] / [8]        | 321:       | BELL 1 HIBA                | [2] / [9]          |
| 117:  | LÁNG                    | [2ND] / [9]        | 323:       | RIASZTÁS RELÉ HIBA         | [2] / [10]         |
| 118:  | KÖZELI RIASZTÁS         | [2ND] / [10]       | 350:       | KOMMUNIKÁCIÓS HIBA         | [2] / [11]         |
| 120:  | PÁNIK RIASZTÁS          | [2ND] / [11]       | 351:       | TELCO 1 HIBA               | [2] / [12]         |
| 121:  | DURESS                  | [2ND] / [12]       | 354:       | NEM KOMMUNIKÁL             | [2] / [BYP]        |
| 122:  | NÉMA PÁNIK              | [2ND] / [BYP]      | 370:       | VÉDELMI HUOK HIBA          | [2] / [MEM]        |
| 123:  | HANGOS PÁNIK            | [2ND] / [MEM]      | 371:       | VÉDELMI HUOK NYITVA        | [2] / [TRBL]       |
| 130:  | BETÖRÉS                 | [2ND] / [TRBL]     | 372:       | VÉDELMI HUOK RÖVID         | [3] / [2ND]        |
| 131:  | KÜLSŐ BETÖRÉS           | [1] / [2ND]        | 373:       | TŰZHUOK HIBA               | [3] / [1]          |
| 132:  | BELSŐ BETÖRÉS           | [1] / [1]          | 382:       | SENZOR HIBA                | [3] / [2]          |
| 133:  | 24Ó BETÖRÉS             | [1] / [2]          | 383:       | SENZOR SZABOTÁZS           | [3] / [3]          |
| 136:  | KÜLSŐ BETÖRÉS           | [1] / [3]          | 400:       | NYIT/ZÁR                   | [3] / [4]          |
| 137:  | BETÖRÉS SZABOTÁZS       | [1] / [4]          | 401:       | FELHASZNÁLÓ# NYIT/ZÁR      | [3] / [5]          |
| 138:  | BETÖRÉS KÖZELI RIASZTÁS | [1] / [5]          | 402:       | CSOPORT NYITÁS/ZÁRÁS       | [3] / [6]          |
| 140:  | ÁLTALÁNOS RIASZTÁS      | [1] / [6]          | 403:       | AUTOMATIKUS NYITÁS/ZÁRÁS   | [3] / [7]          |
| 150:  | 24-ÓRÁS AUX             | [1] / [7]          | 404:       | KÉSŐ NYITNI/ZÁRNI          | [3] / [8]          |
| 151:  | GÁZ ÉRZÉKELVE           | [1] / [8]          | 407:       | TÁVÉLESÍTÉS/HATÁSTALANÍTÁS | [3] / [9]          |
| 152:  | FAGYÁS                  | [1] / [9]          | 410:       | TÁVHOZZÁFÉRÉS              | [3] / [10]         |
| 153:  | HŐVESZTÉS               | [1] / [10]         | 441:       | NYIT/ZÁR – STAY MÓD        | [3] / [11]         |
| 154:  | VÍZSZIVÁRGÁS            | [1] / [11]         | 570:       | KIKTATÁS                   | [3] / [12]         |
| 155:  | FÓLIASZAKADÁS RIASZTÁS  | [1] / [12]         | 572:       | 24-ÓRÁS ZÓNA KIKTATÁS      | [3] / [BYP]        |
| 156:  | NAP HIBA RIASZTÁS       | [1] / [BYP]        | 573:       | BETÖRÉS KIKTATÁS#          | [3] / [MEM]        |
| 157:  | ALACSONY GÁZ SZINT      | [1] / [MEM]        | 574:       | CSOPORT KIKTATÁS           | [3] / [TRBL]       |
| 158:  | MAGAS HŐMÉRSÉKLET       | [1] / [TRBL]       | 601:       | KÉZI TESZT                 | [4] / [2ND]        |
| 159:  | ALACSONY HŐMÉRSÉKLET    | [2] / [2ND]        | 602:       | PERIÓDIKUS TESZT           | [4] / [1]          |
| 161:  | LÉGÁRAM HIÁNY           | [2] / [1]          | 625:       | IDŐ/DÁTUM RESZET           | [4] / [2]          |
|   |                         |                    | 654:       | RENDSZER INAKTIVITÁS       | [4] / [3]          |

### 6.5.3 ADEMCO EXPRESS

Ez a nagysebességű jelentésformátum a 300 – 527 címekre programozott 2-jegyű (00 – FF) eseményekkel kommunikál, eseményenként 2 másodperces sebességgel. Más Ademco formátumoktól eltérően, a Contact ID jelentés kódokat nem használja. Jegyezze meg, hogy ez a formátum 4-jegyű rendszer ügyfélkódot használ (6.4. fejezet a 22. oldalon).

### 6.5.4 PAGER JELENTÉS FORMÁTUM

Ezzel a formátummal a központ jelentéskódokat küldhet Pager- vagy mobiltelefonra. Mivel a központ nem tudja megerősíteni az átvitel sikerességét (nincs handshake), tárcsázás után, programozható úgy, hogy a pager- vagy mobiltelefonra azonnal küldje az adatot vagy csak miután a programozott Pager késleltetés letelik (6.6. fejezet a 24. oldalon). Az ügyfélszámot és a jelentéskódot minden hívás tartalmazza. Bővebben lásd, 6.7. fejezet a 24. oldalon és 6.8. fejezet a 24. oldalon. Használja a gyári szabvány üzenetek Ademco Contact eseménystílusát a 23. oldali 7. táblázatból a kívánt jelentéskódok programozásához a 300 – 527 címekre.





**Amikor Pager jelentésformátumot használ, írjon FF értéket az alapértelmezett Ademco Contact ID jelentéskódok használatához.**

### 6.5.5 STANDARD IMPULZUS FORMÁTUMOK

A központ a következő impulzus formátumokat támogatja (22. oldali 5. táblázat): Ademco slow, Silent Knight, Sescoa, és Radionics.

## 6.6 PAGER KÉSLELTETÉS

*Streamline – Szekció 09 ⇨ Hexa programozás – 037 cím (1. jegy)*

Amikor Pager jelentésformátumot használ (6.5.4. fejezet a 23. oldalon) és, a Pager formátum átviteli opcióitól függően (6.7. fejezet, alul), tárcsázás után, a Pager késleltetés azt az időt is jelenti, amit a Pager formátum vár az adatátvitel előtt, és azt az időt is, amíg az adatátvitel folyamatosan zajlik. Írjon **[2ND]** vagy **[1] - [F]** közötti értéket 8 és 120 másodperc közötti érték programozásához. Pager késleltetés értékek alább, a 8. táblázatban találhatók.-

**8. táblázat: Pager késleltetés értékek**

| Gomb                |                | Gomb       |                 |
|---------------------|----------------|------------|-----------------|
| <b>[2nd] v. [1]</b> | = 8 másodperc  | <b>[9]</b> | = 72 másodperc  |
| <b>[2]</b>          | = 16 másodperc | <b>[A]</b> | = 80 másodperc  |
| <b>[3]</b>          | = 24 másodperc | <b>[B]</b> | = 88 másodperc  |
| <b>[4]</b>          | = 32 másodperc | <b>[C]</b> | = 96 másodperc  |
| <b>[5]</b>          | = 40 másodperc | <b>[D]</b> | = 104 másodperc |
| <b>[6]</b>          | = 48 másodperc | <b>[E]</b> | = 112 másodperc |
| <b>[7]</b>          | = 56 másodperc | <b>[F]</b> | = 120 másodperc |
| <b>[8]</b>          | = 64 másodperc |            |                 |

## 6.7 PAGER JELENTÉS FORMÁTUM ÁTVITEL OPCIÓK

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [MEM] gomb*

**Alap: Pager késleltetést követ**

A Pager jelentésformátum beállítható azonnali küldésre, vagy a pager késleltetés letelte után. Engedélyezze a 090 címen a **[MEM]** gombot, és a központ azonnal küldi (személyi tárcsázás) a jelentéskódokat a Pager- vagy mobiltelefonra. A Pager késleltetés a 037 címen az az idő lesz, amíg a központ folyamatosan küldi a jelentéskódokat a Pager vagy mobiltelefonra. Tiltsa le a 090 címen a **[MEM]** gombot, és a központ csak azután küldi a jelentéskódokat a Pager- vagy mobiltelefonra, miután a Pager késleltetés (Pager késleltetés, fent) letelt.

**[MEM]** gomb „KI”: A Pager jelentésformátum Pager késleltetést követ

**[MEM]** gomb „Be”: Pager jelentésformátum azonnal átmegy (személyi tárcsázás)

**[ENTER] + Telepítőkód + [10] [9] [10] + [MEM] Be/Ki + [ENTER]**



**A 038 címen legalább egy jelentésformátumot Pager formátumra kell állítani, hogy a Pager formátum átvitel opció használatához.**

## 6.8 PAGER ESEMÉNY JELENTÉS OPCIÓK

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [MEM] gomb*

**Alap: Csak riasztás eseményt jelent**

A Pager jelentés formátum beállítható csak riasztás esemény vagy az összes esemény küldésére. Engedélyezze a 090 címen a **[TBL] / [TRBL]** gombot, és a központ az összes eseményt a Pager- vagy mobiltelefonra küldi. Tiltsa a 090 címen a **[TBL] / [TRBL]** gombot, és a központ csak a riasztás eseményeket küldi a Pager- vagy mobiltelefonra.

**[TBL] / [TRBL]** gomb „KI”: Csak riasztás eseményt jelent

**[TBL] / [TRBL]** gomb „BE”: Minden esemény jelentése

**[ENTER] + Telepítőkód + [10] [9] [10] + [TBL] / [TRBL] Be/Ki + [ENTER]**

## 6.9 ESEMÉNYKÓD JELENTÉS

*Streamline – Szekciók 36 -67 ⇨ Hexa programozás – Címek 400-527*

Az eseménykód 2-jegyű hexadecimális érték, 00 – FF közötti számokból. Minden cím 400 és 527 között egy adott, alább és a "Programozói útmutatóban" található eseménynek felel meg. Amikor egy bizonyos esemény előfordul, a központ megkísérli küldeni a megfelelő címen programozott 2-jegyű Eseménykódot a távfelügyeletnek. A Jelentéskód átvitelének módját a Kommunikátor formátumok határozzák meg (6.5. fejezet a 22. oldalon) és a Jelentés opciók (6.1. fejezet a 19. oldalon).



*Nincs szükség a 400 - 527 közötti címek programozására, ha Ademco Contact ID (minden kód) formátumot használ. Ha az eseménykód címek többségét programozni kívánja, javasolt a Hexa Streamline szekció programozás mód használata, lásd 4.2.2. fejezet a 15. oldalon. Egyéb esetben, használja a Hexa programozás kódot, 4.2.1. fejezet a 14. oldalon.*

### 6.9.1 RIASZTÁS KÓDOK

*Streamline – Szekciók 36 - 38 ⇨ Hexa programozás – Címek 400-409*

Amikor riasztás történik, a központ küldi a programozott eseménykódot a távfelügyeletnek, azonosítva, hogy melyik zóna riasztott.

### 6.9.2 VISSZAÁLLÁS KÓDOK

*Streamline – Szekciók 42 -44 ⇨ Hexa programozás – Címek 424-433*

A központ küldi a programozott eseménykódot a távfelügyeletre, amint a zóna zár, miután riasztott vagy amint a zóna zár szíréna letiltás után.

### 6.9.3 SZABOTÁZS KÓDOK

*Streamline – Szekciók 54 -55 ⇨ Hexa programozás – Címek 472-478*

Ha a Szabotázs/Vezetékhiba felismerés opciók tiltottak (30. oldal), a központ soha nem küldi ezeket az eseménykódokat. Különben, amikor szabotázs fordul elő, a központ küldi a programozott Eseménykódot a távfelügyeletnek. Ha a Zóna duplázás (ATZ) engedélyezett (Zóna duplázás (ATZ) a 27. oldalon) minden Szabotázs kód cím két zónát jelent (pl. Szabotázs 1 = zóna 1 és 2, Szabotázs 2 = zóna 3 és 4, stb.). A központ küldi a programozott Eseménykódot amikor szabotázs jelentkezik az egyik zónán.

9. táblázat: Szabotázs/Hiba zóna felismerés

| ATZ NÉLKÜL                               | ATZ-VEL                                       |
|--|---|
| [472] - Szabotázs 1 = Bemenet 1 / Zóna 1 | [472] - Szabotázs 1 = Bemenet 1 / Zóna 1 és 2 |
| [473] - Szabotázs 2 = Bemenet 2 / Zóna 2 | [474] - Szabotázs 2 = Bemenet 2 / Zóna 3 és 4 |
| [474] - Szabotázs 3 = Bemenet 3 / Zóna 3 | [476] - Szabotázs 3 = Bemenet 3 / Zóna 5 és 6 |
| [475] - Szabotázs 4 = Bemenet 4 / Zóna 4 | [478] - Szabotázs 4 = Bemenet 4 / Zóna 7 és 8 |

### 6.9.4 HIBA / HIBA VISSZAÁLLÁS KÓDOK

*Streamline – Szekciók 60 -63 ⇨ Hexa programozás – Címek 501 és 509 - 511*

Minden cím megfelel a rendszerben jelentkező egy adott hibának vagy visszaállásnak. A központ jelenti a megfelelő eseménykódot a távfelügyeletnek, amikor a következő események történnek, vagy amikor visszatér normálra.

- 496 - 500 Jövőbeli használat
- 501 - Óravesztés: A központ központ idő késést érzékel.
- 502 - 508 Jövőbeli használat
- 509 - Óra programozva
- 510 - Minden szabotázs/hiba kód (25. oldal) visszatért „normálra”.
- 511 - TLM hiba visszaáll: A telefonvonal visszaállt, miután a TLM (29. oldal) kimaradást érzékelt a telefonvonalban.

### 6.9.5 SPECIÁLIS KÓDOK

*Streamline – Szekciók 64 - 67 ⇨ Hexa programozás – 512, 524 és 525 cím*

Minden cím egy adott körülményt jelent a rendszerben. Amikor egy speciális körülmény jelentkezik, a központ jelenti a címhez tartozó eseménykódot.

- 512 - Teszt jelentés: A tesztjelentés aktiválható manuálisan (Kézi tesztjelentés a 26. oldalon) vagy automatikusan (Auto tesztjelentés a 26. oldalon).
- 513 - 516 Jövőbeli használat
- 518 - 521 Jövőbeli használat
- 524 - Bejelentkezés (Espload): Espload szoftverrel kommunikálnak a központtal.
- 525 - Programváltás: A telepítőköddel léptek be a programozási módba
- 522 & 523 - Jövőbeli használat
- 526 & 527 - Jövőbeli használat

## 6.10 AUTO TESZTJELENTÉS

*Decimális programozás ⇨ Címek 046-048 (Alap: Auto tesztjelentés tiltott)*

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [3] gomb(Alap: KI)*

Az 512 címre programozott jelentéskódot küldi a központ a távfelügyeletre, miután a meghatározott idő letelt. Attól függően, hogy a 090 címen a [3] gomb Be- vagy Kikapcsolt, az idő napban vagy órában van megadva. Azt is jegyezze meg, hogy ha [2ND] értéket programoz az 512 címre, semmit nem jelent a központ.

*090 cím, [3] gomb KI:* Az Auto tesztjelentést a központ a 046 címre programozott nap letelte után jelenti a távfelügyeletre, amikor a 047 címre programozott óra és a 048 címre programozott perc letelt. A szolgáltatás tiltásához, programozzon 000 értéket a 046 címre.

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [4] [6] + 3 számjegy (nap) + [10] [4] [7] + 3 számjegy (óra) + [10] [4] [8] + 3 számjegy (perc) + [ENTER]

*090 cím, [3] gomb BE:* A 046 címre programozott idő átvált naptól órára, és a 047 cím nem számít. Az Auto tesztjelentést a központ a 046 címre programozott órák letelte után jelenti a távfelügyeletre, amikor a 048 címre programozott perc letelt.

*Példa: 002 és 030 lett a 046 és 048 címre programozva. A 090 címen a [3] gomb VILÁGÍT, az Auto tesztjelentés minden második óra 30. percében kerül jelentésre.*

## 6.11 KÉZI TESZTJELENTÉS

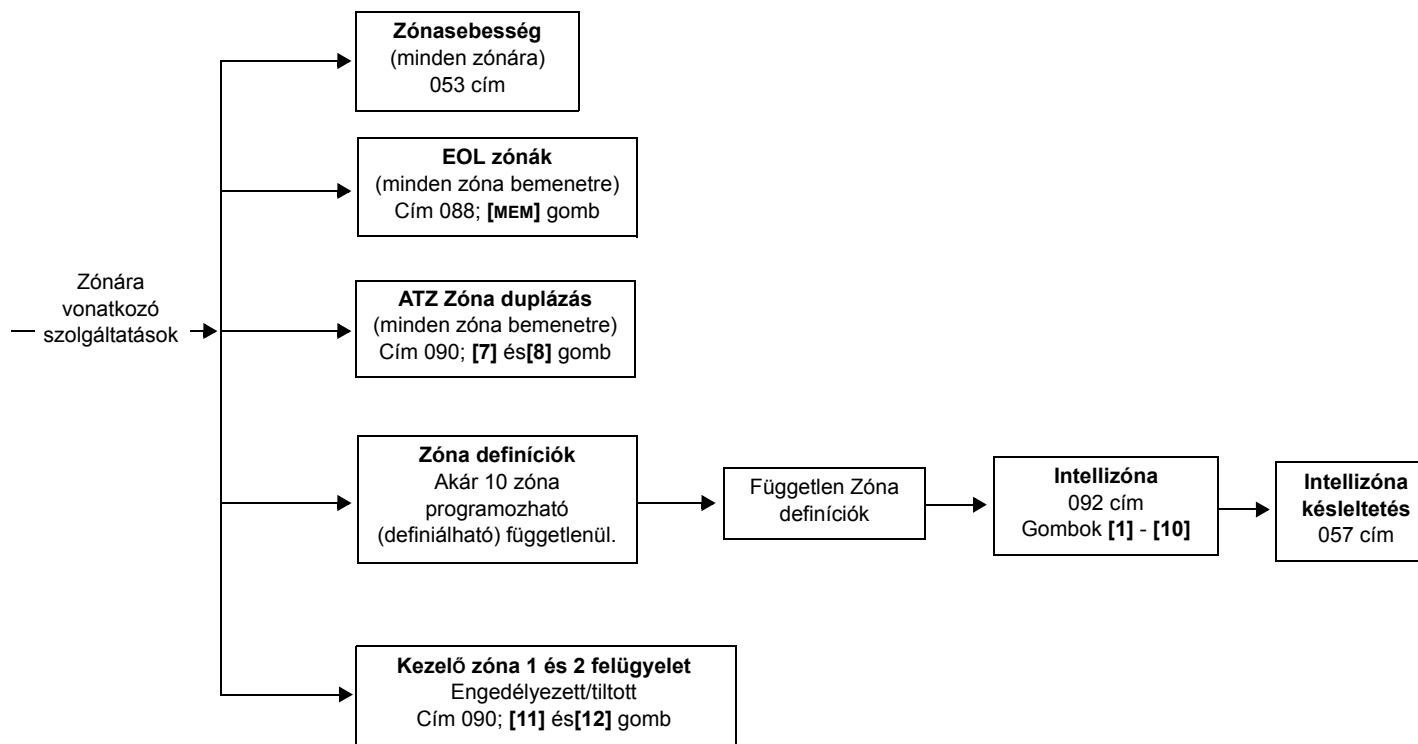
*Gombprogramozás ⇨ gomb[BYP]*

A manuális tesztjelentés aktiválásával a központ küldi az 512 címre programozott Eseménykódot a távfelügyeletre.

[ENTER] + Telepítő + [BYP] + [ENTER]

## 7. RÉSZ: ZÓNA DEFINÍCIÓK

7.1. ábra: Zónára vonatkozó szolgáltatások



### 7.1 ZÓNASEBESSÉG

Decimális programozás ⇒ 053 cím

**Alap: 600mS**

A zónasebesség minden zónára érvényes, akár élesített a rendszer akár nem. A zónasebesség határozza meg, milyen gyorsan válaszol a központ a nyitott zónára. A központ nem jelzi ki és/vagy nem válaszol a nyitott zónára, amíg a programozott zónasebesség le nem telik. Minden más zóna definíció és opció sem lép működésbe, amíg a Zónasebesség le nem telik. A zónasebesség állítható 15mS és 3.8 sec között (001 – 255 X 15mS). Ez a szolgáltatás kivédi a rendszer pillanatnyi problémái okozta felesleges jelentéseket.

*Példa: A zónasebesség 1.2 másodperc. A zóna nyit és zár 1.2 másodperc alatt, a központ nem válaszol (pl. nem jelent, nem riaszt és nem jelzi ki a kezelőn).*

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [5] [3] + 3-jegyű decimális érték (001-255) + [ENTER]

### 7.2 ZÓNA DUPLÁZÁS (ATZ)

Szolgáltatás választó programozás ⇒ 090 cím, [8] gomb

**Alap: ATZ tiltott**

Az ATZ bekapcsolásával két érzékelőeszközt csatlakoztatható egy bemenet terminálra. Minden érzékelőnek saját zónaszámra lesz, és külön jelentés kódot küld, melyet kijelez a kezelő. Érzékelőeszköz központon lévő zónához rendeléséről, és hogy hogyan ismeri fel a központ, lásd Duplázott zóna (ATZ) bekötések a 11. oldalon.

[8] gomb „KI”: ATZ tiltott

[8] gomb „BE”: ATZ engedélyezett

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [9] [10] + [8] Be/Ki + [ENTER]

### 7.2.1 ATZ PÁRHUZAMOS VEZETÉKEKÉLÉS

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [7] gomb*

**Alap: Tiltott (soros vezetékelés)**

Engedélyezze a szolgáltatást, ha az ATZ zónákat párhuzamosan kívánja bekötni a zóna bemenettel. Bővebben lásd, Párhuzamos ATZ a 12. oldalon. Engedélyezze a 090 címen a [7] gombot a párhuzamos ATZ vezetékeléshez. Tiltsa a 090 címen a [7] gombot a soros ATZ vezetékeléshez.

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [9] [10] + [7] Be/Ki + [ENTER]

## 7.3 INTELLIZÓNÁK

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 092 cím, gombok [1] - [0] / [10]*

Ha riasztás körülmény jelentkezik egy Intellizónának definiált zónán, a központ kapcsolja az időzítőt, és nem indít riasztást, amíg a következő feltételek egyike be nem következik a meghatározott idő alatt (Intellizóna idő késleltetés a 28. oldalon):

- Riasztás körülmény jelentkezik valamelyik másik Intellizónán a Késleltetés alatt.
- A riasztásban lévő zóna visszaállt és újrariaszt az Intellizóna Késleltetés alatt.
- A riasztásban lévő zóna riasztásban marad a teljes Intellizóna Késleltetés alatt.



Az intellizóna időzítő csak azután indul, hogy a zónasebesség letelt (Zónasebesség a 27. oldalon).

### 7.3.1 INTELLIZÓNA IDŐ KÉSLELTETÉS

*Decimális programozás ⇨ 057 cím*

**Alap: 48 másodperc**

Az Intellizóna késleltetés 010 és 255 másodperc között állítható. Mielőtt az intellizóna riasztást generálna, három feltétel egyikének teljesülnie kell a késleltetés alatt (7.3 fejezet).

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [5] [7] + 3-jegyű decimális érték (010-255) + [ENTER]

## 7.4 EOL ZÓNÁK (ENGEDÉLYEZETT/TILTOTT)

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 088 cím, [MEM] gomb*

**Alap: Engedélyezett**

Ha a rendszer zóna bemenet termináljain 1kW vonalvég ellenállást kell használni, ezt a szolgáltatást engedélyezni kell (2.4. fejezet a 7. oldalon - 2.8. fejezet a 11. oldalon).

[MEM] gomb „KI”: Bemeneti zónák EOL ellenállást használnak

[MEM] gomb „Be”: Bemeneti zónák nem használnak EOL ellenállást

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [8] [8] + [MEM] Be/Ki + [ENTER]

## 7.5 KEZELŐ ZÓNA 1 FELÜGYELET

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [11] gomb*

**Alap: Tiltott**

Amikor kezelő zóna 1-nek definiált kezelőt használ, engedélyezze ezt a szolgáltatást. Amikor engedélyezett, a központ ellenőrzi a kezelő és a kezelő zóna jelenlétét. Bővebben lásd, Kezelő zóna bekötések a 7. oldalon.

[11] gomb „KI”: Kezelő zóna 1 tiltott

[11] gomb „BE”: Kezelő zóna 1 engedélyezett

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [9] [10] + [11] Be/Ki + [ENTER]

## 7.6 KEZELŐ ZÓNA 2 FELÜGYELET

*Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [12] gomb*

**Alap: Tiltott**

Amikor kezelő zóna 2-nek definiált kezelőt használ, engedélyezze ezt a szolgáltatást. Amikor engedélyezett, a központ ellenőrzi a kezelő és a kezelő zóna jelenlétét. Bővebben lásd, Kezelő zóna bekötések a 7. oldalon.

[12] gomb „KI”: Kezelő zóna 2 tiltott

[12] gomb „BE”: Kezelő zóna 2 engedélyezett

[ENTER] + Telepítőkód + [10] [9] [10] + [12] Be/Ki + [ENTER]

## 8. RÉSZ: EGYÉB OPCIÓK

### 8.1 TELEFONVONAL FIGYELÉS (TLM)

Szolgáltatás választó programozás ⇨ 086 cím, [2ND] és [1] gomb

**Alap: TLM tiltva**

Amikor engedélyezett, a rendszer ellenőrzi a telefonvonal meglétét 4 másodpercenként. A TLM hibát aktivál, amikor 3 voltnál kevesebb feszültséget érzékel 4 egymást követő teszt során.

Megjegyzés: amikor a tárcsázó telefon csörgést érzékel, a TLM teszt leáll egy percre.

Három TLM opció van, melyek a 10. táblázatban találhatók, alul:

10. táblázat: Telefonvonal figyelés (TLM)

| Gomb  |     |                          |
|-------|-----|--------------------------|
| [2ND] | [1] |                          |
| KI    | KI  | - TLM tiltott (alap)     |
| KI    | BE  | - TLM csak hibát generál |
|       |     |                          |

- **KI / BE:** A vonalteszt hiba hiba kijelzést vált ki; a [10] gomb világít a kezelőn.

[ENTER] + Telepítő kód + [10] [8] [6] + [2ND] és [1] Be/Ki + [ENTER]

### 8.2 TÁRCSÁZÓ OPCIÓK

Szolgáltatás választó programozás ⇨ 086 cím, [7] gomb

**Alap: Pulse tárcsázás**

A központ programozható pulse vagy tone/DTMF tárcsázás forma használatára.

[7] gomb „KI”: Pulse tárcsázás

[7] gomb „BE”: Tone/DTMF tárcsázás

[ENTER] + Telepítő kód + [10] [8] [6] + [7] Be/Ki + [ENTER]

### 8.3 TÁRCSÁZÁS IMPULZUS ARÁNY

Szolgáltatás választó programozás ⇨ 086 cím, [10] gomb

**Alap: Európai impulzus 1:2**

Ez az arány jelzi az „impulzus” idő és a „szünet” idő közötti arányt. Válassza az európai impulzust 1.2 arányhoz és válassza az Usa impulzust 1:1.5 arányhoz. A központot Pulse tárcsázási módra kell állítani az opció használatához (Tárcsázó opciók a 29. oldalon).

[10] gomb „KI”: Európai impulzus 1:2

[10] gomb „BE”: USA impulzus 1:1.5

[ENTER] + Telepítő kód + [10] [9] [10] + [10] Be/Ki + [ENTER]

### 8.4 KÖZPONT IDŐ

Gombprogramozás ⇨ [MEM] gomb

Az aktuális idő programozásához a központon a következőket kell megnyomni:

[ENTER] + Telepítő kód + [MEM] + 2 számjegy jelzi az órát (00-23) + 2 számjegy jelzi a percet (00-59)

### 8.5 IDŐ KORREKCIÓ

Streamline – Szekció 09 ⇨ Hexa programozás – 037 cím

Ha a központ órája késik vagy siet, számolja ki az átlagos napi késést, válassza ki az „ellentétes” mennyiséget az Időkorrekciós táblázatból, a 24 óránkénti automatikus időbeállítás korrigálásához. Lásd 30. oldali 11. táblázat.

*Példa: A központ 4 percet késik havonta, az átlagos késés 8 másodperc naponta. Ezért, programozzon [2] gombot (plussz 8 másodperc) második jegyként a 037 címre a 8 másodperces késés korrigálásához.*

11. táblázat: Időkorrekciós táblázat

|                    |                      |     |                      |                |                       |
|--------------------|----------------------|-----|----------------------|----------------|-----------------------|
| (037 cím, 2. jegy) |                      |     |                      |                |                       |
| [2nd]              | - Nincs állítás      | [4] | - Plusz 16 másodperc | [8]            | - Mínusz 4 másodperc  |
| [1]                | - Plusz 4 másodperc  | [5] | - Plusz 20 másodperc | [9]            | - Mínusz 8 másodperc  |
| [2]                | - Plusz 8 másodperc  | [6] | - Plusz 24 másodperc | [10]           | - Mínusz 12 másodperc |
| [3]                | - Plusz 12 másodperc | [7] | - Plusz 28 másodperc | [11]           | - Mínusz 16 másodperc |
|                    |                      |     |                      | [12]           | - Mínusz 20 másodperc |
|                    |                      |     |                      | [BYP]          | - Mínusz 24 másodperc |
|                    |                      |     |                      | [MEM]          | - Mínusz 28 másodperc |
|                    |                      |     |                      | [TBL] / [TRBL] | - Mínusz 32 másodperc |

## 8.6 SZABOTÁZS / VEZETÉK HIBA FELISMERÉS OPCIÓK

Szolgáltatás választó programozás ⇨ 088 cím, [10] - [11] gomb

**Alap: Tiltott**

Ha a központ szakadást vagy rövidzárat érzékel egy zónán, tekintet nélkül a szabotázs/vezeték beállításokra, mindig riasztást indít és a hibajelző gomb világít ([9]). Lásd 30. oldali 12. táblázat.

12. táblázat: Szabotázs felismerés opciók

| [10] gomb | [11] gomb |                                    |
|-----------|-----------|------------------------------------|
| KI        | KI        | - Szabotázs/Vezetékhiba tiltott    |
| KI        | BE        | - Hiba és Riasztás kódok jelentése |
| BE        | BE        |                                    |

### Szabotázs/Vezeték tiltott

Szabotázs/Vezetékhiba felismerés tiltott. Nem engedélyezett UL rendszereken.

### Hiba és Riasztás kódok jelentése

A Szabotázs/Vezetékhiba hibajelzést generál ([9] gomb) és hiba jelentéskódot (Szabotázs/hiba kódok 6.9.3. fejezet a 25. oldalon) és riasztás jelentéskódot (Riasztáskódok 6.9.1. fejezet a 25. oldalon).

## 8.7 HANGOS HIBA FIGYELMEZTETÉS

Szolgáltatás választó programozás ⇨ 090 cím, [9] gomb

**Alap: Tiltott**

A hibakörülmények esetén a kezelő szaggatottan csipog. A hiba figyelmeztetés lenémításához, nyomja meg a [TBL] / [TRBL] gombot.


## 8.8 TÁPELVÉTEL RESZET

A tápelvétel reszeteléskor, a telepítőkód gyári alapértelmezettre áll vissza. A 008-043, 062-124 és 300-527 címekre megadott értékek visszaállnak gyári alapértelmezettre. A 003-007 címek programozott értékei nem változnak. A reszeteléshez, a telepítőzárát tiltani kell. Tápelvétel reszethez tegye a következőket:

1. Ellenőrizze, hogy telepítőzár tiltott legyen (Telepítőzár a 13. oldalon)
2. Vegye le a tápot a központról.
3. Állítsa a RESET rövidzárdugót az ON állásba.
4. Adja vissza a tápot a központra.
5. Várjon 10 másodpercet, majd állítsa a RESET rövidzárdugót az OFF állásba.

## 9. RÉSZ: FELHASZNÁLÓ/KEZELŐ FUNKCIÓK

Az úttörő Esprit kezelők a vagyonvédelmi szolgáltatások és funkciók új megközelítését nyújtják. A kezelő minden számgombja, 1-10, megfelel egy központzónának 1-10 között. Amikor a zóna LEDek nem világítanak, a védett terület állapota normál. Ha a zóna LED világít, a zóna nyitva van. Az LCD kezelőkön a nyitott zónák száma a képernyőn jelenik meg.

A  LED világít a kezelőn, amikor az összes zóna állapota normál (zónák zárva). Ezért, minden védett ablaknak és ajtónak zárva kell lennie, és a mozgásérzékelők nem érzékelhetnek mozgást, kivéve a kiiktatott zónákban.

Megerősítő csipogás: szaggatott csipogások („bíp-bíp-bíp-bíp”) jelzik a sikeres bevitelt kezelőről vagy a sikeres rendszer műveletet.

Vége/Elutasító csippanás: egy hosszú csippanás („bííííp”) jelzi a sikertelen bevitelt a kezelőn vagy a sikertelen rendszer műveletet.

### 9.1 RIASZTÁS MEMÓRIA

Ha riasztáskörülmény jelentkezik, a **[MEM]** gomb kigyullad. Az előforduló összes riasztás helyzet a memóriában tárolódik. A **[MEM]** gomb egyszeri megnyomásával kigyullad a LED kezelőn a vagy megjelenik az LCD képernyőn a legutóbb riasztásban lévő zónák száma.



Jegyezze meg, hogy ha a **[MEM]** gombot ismét megnyomja, a LED kezelő (636 és 646) esemény kijelző módba lép, mely csak 642 LCD kezelővel értelmezhető.

Ha 642 LCD kezelőt használ, nyomja meg a **[MEM]** gombot, majd az **[INFO]** gombot, a **[▲]** és **[▼]** gombokkal lapozhatja az eseményslistát. A Riasztás memória kijelzés megtekintése után, nyomja meg a **[CLEAR]** gombot kilépéshez és a riasztás memória törléséhez.

### 9.2 KEZELŐ CSIPOGÓ ZÓNÁK

A csipogó zóna gyors, szaggatott csipogással (bíp-bíp-bíp-bíp-bíp) „tájékoztatja” a felhasználót, hogy zónák vannak nyitva. Maximum hat zóna, plussz a helyi kezelő zóna lehet csipogó zóna. A „csipogó zóna” engedélyezése.

#### LED kezelőn

Tartsa nyomva a választott zónának megfelelő gombot (**[1]** – **[6]**) 3 másodpercig, amíg a szaggatott csipogás nem hallatszik. Ez jelzi, hogy a csipogást aktiválták. Ha folyamatos csipogás hallatszik, azt jelenti, hogy a csipogást deaktiválták. A csipogás engedélyezéséhez a kezelő zónán, tartsa nyomva a **[8]** gombot három másodpercig. A kezelő hangszórójának némításához, tartsa nyomva a **[9]** gombot 3 másodpercig, amíg a szaggatott csipogás nem hallatszik. Ez jelzi, hogy a némítást aktiválták. Ha folyamatos csipogás hallatszik, azt jelenti, hogy a némítást deaktiválták. Ha több kezelő van a rendszerben, a csipogást mindegyikre külön kell programozni. A kezelő csipogást újra kell programozni, ha a központ teljes tápvesztést szenved.

Gombok **[1]** - **[6]**: Ki- vagy Bekapcsolja a csipogást a zónákra 1-6-ig.

**[8]** gomb: Ki- vagy bekapcsolja a csipogást a kezelő zónára

**[9]** gomb: Ki- vagy bekapcsolja a kezelő hangszóróját

#### 642 LCD kezelő

Tartsa nyomva a **[9]** gombot. A kezelőn ez olvasható: „csipogó zóna [] adjon meg számot”. Adja meg a kívánt zóna 2-jegyű számát vagy lapozzon a **[▲]** és **[▼]** gombokkal a zónák között, majd nyomja meg a **[2ND]** gombot a választott zóna állapotának megváltoztatásához (csipog vagy nem). Beállíthat több zónát is, vagy a **[CLEAR]** gombbal kiléphet.

### 9.3 HIBA KIJELEZŐ FELÜGYELET

A hiba körülményeket folyamatosan felügyeli a központ, mely 10 különböző hiba körülményt ismer fel és jelez ki a kezelőn. Amikor hiba jelentkezik, a **[TBL]** / **[TRBL]** gomb világít és, ha a Hangos hiba figyelmeztetés (Hangos hiba figyelmeztetés a 30. oldalon) engedélyezett, a kezelő szaggatottan csipog. A **[TBL]** / **[TRBL]** gombbal léphet „hiba kijelző” módba. A **[TBL]** / **[TRBL]** gomb villog és az alább bemutatott hibához tartozó szám világít. Bármelyik gombbal kiléphet a Riasztás memória kijelzőből.

#### 9.3.1 KOMMUNIKÁTOR JELENTÉS HIBA – **[7]** GOMB

Ha a központnak nem sikerül kommunikálni a távfelügyelettel vagy az Espload szoftverrel, a **[7]** gomb világít.



### 9.3.2 ÓRAVESZTÉS – [8] GOMB

Ha a [8] gomb világít, a központ óráját újra kell programozni. Az idő programozásához nyomja meg:

[ENTER] + (Telepítő-, Mesterkód vagy felhasználókód 1) + [MEM] + 2 számjegy jelzi az órát (00-23) + 2 számjegy jelzi a percet (00-59) + [ENTER]

### 9.3.3 SZABOTÁZS/ZÓNA VEZETÉK HIBA – [9] GOMB

Ha a Szabotázs/Vezetékhiba felismerés opciók engedélyezettek (30. oldal), a [9] gomb világít, ha rövidzár vagy szakadás történik egy zóna bemeneten. A rövidzár felismeréshez a zóna bekötéseknek EOL ellenállást kell használniuk (2.5. fejezet a 7. oldalon - 2.8. fejezet a 11. oldalon).

### 9.3.4 TELEFONVONAL FIGYELÉS – [10] GOMB

Ha a Telefonvonal figyelés(TLM) szolgáltatás (8.1. fejezet a 29. oldalon) engedélyezett, a [10] gomb világít, jelezve, hogy a központ nem érzékeli a telefonvonal meglétét, 30 másodperce.

## 9.4 GOMBPROGRAMOZÁS

Ezzel a módszerrel gyorsan programozhatók a szolgáltatások, címek és szekciós számok bevitele nélkül. A következő szolgáltatás a telepítőkóddal programozható.

- Központ idő: részletek, a 8.4. fejezet a 29. oldalon.
- Manuális tesztjelentés: részlete, a 6.11. fejezet a 26. oldalon.
- Espload hívás: részletek, a 5.5. fejezet a 18. oldalon.
- Espload válasz: részletek, a 5.6. fejezet a 18. oldalon.
- Kommunikáció törlés: részletek, a 5.7. fejezet a 18. oldalon.

# FIGYELEMEZTETÉSEK

## FONTOS INFORMÁCIÓK

Ez a berendezés megfelel az FCC szabályozás D és CS-03 alrésze 68. részének. A berendezés burkolata belső részén egy címke tartalmazza, egyéb információk mellett, a berendezés FCC regisztrációs számát.

## MEGJEGYZÉSEK A TELEFONSZOLGÁLTATÓ RÉSZÉRE

Kérésre, az ügyfélnek tájékoztatnia kell a telefonszolgáltatót, melyik vonalra csatlakoztatta a rendszert és ki kell szolgáltatnia az FCC regisztrációs számot, és a védő áramkör csörgés ekvivalenciáját.

FCC REGISZTRÁCIÓS SZÁM: 5A7CAN-22633 - AL - E  
CSÖRGÉS EKVIVALENCIA SZÁM: 0.1B (U.S. & CANADA)  
USOC JACK: RJ31X (USA), CA31A (CANADA)

## TELEFON KAPCSOLAT KÖVETELMÉNYEK

Ha nem a telefonszolgáltató szolgáltatja a készüléket, minden csatlakozást a telefonvonalra szabvány csatlakozókkal és a telefonszolgáltató által biztosított dugaszokkal, vagy azzal egyezőkkel kell végezni a könnyű és közvetlen terminál kapcsolat érdekében. A szabvány csatlakozókat olyan módon kell elrendezni, hogy a csatlakoztatott dugó kihúzása sem okozhat semmilyen interferenciát az ügyfél telefonhálózatra kapcsolt más berendezésében.

## SÉRÜLÉSEK

A végberendezés/védő áramkör okozhat problémát a telefonhálózatnak, a telefonszolgáltatónak, ahol kivitelezhető, értesítenie kell az ügyfelet a szükséges ideiglenes szolgáltatás-szünetről, bár, ahol az figyelmeztetés nem kivitelezhető, a telefonszolgáltató indokolt esetben ideiglenesen szüneteltetheti a szolgáltatást. Az ideiglenes szünet esetén, a telefonszolgáltatónak értesítenie kell az ügyfelet és lehetőséget kell biztosítania a helyzet javítására.

## VÁLTOZÁSOK A TELEFONSZOLGÁLTATÓ BERENDEZÉSEIBEN ÉS LÉTESÍTMÉNYEIBEN

A telefonszolgáltató változtathat kommunikációs létesítményeiben, berendezéseiben és szolgáltatásában, ahol szükséges és indokolt a megfelelő üzletmenet érdekében. Ha a felhasználó végberendezése inkompatibilis a telefonszolgáltató létesítményeivel, az ügyfelet megfelelően tájékoztatni kell a kompatibilitási probléma elhárításának módjáról.

## ÁLTALÁNOS

Ez a berendezés nem használható érmés telefonkészülékkel. A partivonalra való csatlakozásra az állami tarifák vonatkoznak.

## CSÖRGÉS EKVIVALENCIA SZÁM (REN)

A ren számmal határozható meg a telefonvonalra köthető berendezések száma, melyek mind csörögnek, ha a telefonszámot hívják. Legtöbb helyen, de nem mindenhol, a telefonvonalra kötött összeg berendezés ren összege nem haladhatja meg az ötöt (5,0). A vonalra köthető berendezések mennyiségéről a telefonszolgáltatótól érdeklődhetsz.

## BERENDEZÉS KARBANTARTÓK

Ha problémát tapasztal a telefonberendezéssel, az alul található telefonszámon kérhet segítséget vagy javítást. A telefonszolgáltató kérheti a berendezés leválasztását a telefonhálózatról, a javítás idejére.

## FCC 15. RÉSZ, FIGYELMEZTETÉSEK A FELHASZNÁLÓNAK

Ez a berendezés tesztelt és megfelel a B osztályú digitális eszközök kívánalmainak, az FCC 15. részének szabályainak megfelelően. Ezek a korlátozások biztosítják a megfelelő védelmet a káros sugárzások ellen a lakásokban. Ez a berendezés létrehoz, használ és sugározhat rádió frekvenciás energiát, és, ha nem az utasítások szerint telepítik és használják, zavart kelthet a rádiós kommunikációban. Bár, arra nincs garancia, hogy nem okoz zavart bizonyos egyedi esetekben. Ha ez a

berendezés időszakosan zavart okoz berendezésekben, a felhasználó jogosult saját maga javítani a zavaron, az alábbi előírások alapján: (1) irányozza, vagy helyezze át a vevő antennát; (2) növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot; (3) kösse a berendezést másik áramkör kimenetére, mint a vevő áramköre, vagy (4) kérje a forgalmazó vagy tapasztalt rádió/tv szerelő tanácsát.

## FIGYELEM:

A PARADOX SECURITY SYSTEMS által javasoltaktól eltérő módosítások és változtatások megfoszthatják a felhasználót a berendezés használati jogától.

## GARANCIA

Az Eladó a gyártástól számított egy év garanciát vállal, hogy az általa forgalmazott termékek anyag- és gyártási hiba mentesek. Kivéve azt itt felsoroltakat, minden kifejezett vagy ráutaló garancia, akár törvényes, akár más fajta, korlátozás nélkül, bármilyen eladhatóságra vagy adott célra történő megfelelésre vonatkozó ráutaló garancia, határozottan kizárt. Mivel az Eladó nem telepíti vagy csatlakoztatja a termékeket és, mert a termékek nem az Eladó által gyártott termékekkel összekapcsolva is használhatók. Eladó nem garantálja a vagyonszervi rendszer teljesítményét. Az Eladó kötelezettsége és felelőssége ezzel a garanciával a javításra és cserére korlátozott, az Eladó választása szerint, a műszaki leírással nem egyező terméknel. Az Eladó semmilyen esetben sem felel a vevőnek, vagy más személynek, semmilyen hiányból vagy sérülésből származó kárért, legyen az közvetlen vagy közvetett, következmény vagy véletlen, beleértve, korlátozás nélkül, a profitvesztés, lopás vagy másik fél követelése, melyet hibás termék vagy más, helytelen, nem megfelelő vagy másképpen hibás telepítés vagy vásárolt termék használata okozott.

## BŐVÍTMÉNYEKET KORLÁTOZÓ MEGJEGYZÉS

Az Industry Canada címke minősített berendezést jelöl. A minősítés azt jelenti, hogy a berendezés megfelel a telekommunikációs hálózatok védelmi, működési és biztonsági követelményeinek. Az Üzem nem garantálja, hogy berendezés a felhasználó elvárásainak megfelelően működik.

A berendezés telepítése előtt, a felhasználó feladata meggyőződni, hogy a berendezés ráköthető a helyi telekommunikációs szolgáltatás létesítményére. A berendezést szabályos kötési móddal kell csatlakoztatni. A felhasználónak tudomásul kell vennie, hogy fentebbi feltételeknek való megfelelés még nem zárja ki néhány esetben a szolgáltatás romlását.

A minősített berendezés javítását csak a forgalmazó által megjelölt, jogosult, kanadai intézmény végezheti. A felhasználó által végzett javítások és változtatások, vagy a berendezés működési hibája okán a telekommunikációs szolgáltató kérheti a berendezés kikötését a hálózatról.

A felhasználónak, saját biztonsága érdekében, meg kell győződnie, hogy az elektromos berendezések földelése, a telefonvonalak és belső fém vízcső rendszer, ha van, össze van kapcsolva. Ezek az előzetes intézkedések különösen fontosak vidéken.

FIGYELEM: A bekötéseket semmiképpen ne a felhasználó végezze, hanem szakképzett szerelő, illetve a hatóság, ha célszerű.

A Terhelési Szám (LN), az egyes végberendezéseken megadja a berendezés által használt telefonhurokra köthető maximális terhelés százalékát, a túlterhelés elkerülése érdekében. Egy hurok végződése olyan eszközök kombinációja, melyek összegzett Terhelési Száma nem haladja meg a 100-at

Az Industry Canada minősítés csak olyan rendszerek esetén alkalmazható, melyek a Kanadai Szabvány Hivatal (CSA) által jóváhagyott transzformátorokat használnak.

## RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE

## MATÉRIEL

L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Le Ministère garantit toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. De plus, le matériel doit être installé en suivant une méthode acceptable de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêchent pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre de service d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

**AVERTISSEMENT:** L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

La certification d'Industrie Canada s'applique seulement aux installations d'appareils utilisant un transformateur approuvé par l'Association Canadienne de Normalisation (CSA).

## KÖVETELMÉNYEK ÉS ÚTMUTATÁS UL RENDSZEREKHEZ

Az UL csak azt szavatolja, hogy a 708, 728, 728 EXPRESS, 738, 738 EXPRESS, 748 és 748ES kompatibilis az Ademco model 685, FBI model CP220FB, SUR-GUARD SG-MLR-D6 és Silent Knight model9000 modellekkel.

A berendezés UL listás, az UL1023 (Lakás Betörésseljelző- és Riasztórendszer egységek), UL985 (Lakás Tűzjelző egységek) és UL1635 (Digitális riasztó kommunikátor rendszeregységek) szabályozásoknak megfelelően.

Az UL jelzést keresse a terméken. Csak a jelzéssel rendelkező termékek UL listások.

Néhány szolgáltatás nem használható UL telepítésekénél. A szabályok betartása érdekében a telepítő a következő irányelveket vegye figyelembe a rendszer beállításakor:

1. Az érintett alkalmazáshoz a berendezés minden egységének UL listásnak kell lennie.
2. Ha a rendszer TŰZJELZŐ rendszer, kövesse az NFPA 74. szabványt a füstérzékelők elhelyezésénél. Legalább egy UL listás belstéri tűzjelző szerelvénynek lennie kell.
3. UL/ULC Betörésseljelző rendszerek:  
Maximális belépési idő = UL 45 mp/ULC 60mp  
Maximális kilépési idő = UL 60 mp/ULC 120mp  
Minimum sziréna letiltás idő = 4 perc
4. A 639 kezelő nem UL listás.
5. A feltöltő/letöltő szoftver ne használható UL rendszereknél.
6. Minden kimenet 2. osztályú vagy táplimitált, kivéve az akku terminálokat. A 2. Osztályú és táp-limitált tűzjelző áramkörök CL3, CL3R, CL3P vagy annak megfelelő, a Nemzeti elektromos törvény, ANSI/NFPA 70, által megengedett kábelekkel szerelhetők

## KÖVETELMÉNYEK ÉS ÚTMUTATÁS AUSTEL RENDSZEREKHEZ

Austel-engedélyes telepítés: például „Dyen” PA sorozatú, 15Vac 22VA transzformátort használjon, mely, megfelel az State Electricity előírásoknak. Ezzel a transzformátorral, ne haladja meg a következő maximális áramerősséget:

- maximum Aux áram (beleértve a kezelőt is): 300mA
- maximum Bell áram :600mA

## KÖVETELMÉNYEK ÉS ÚTMUTATÁS C-UL RENDSZEREKHEZ

Amikor a rendszer tűzjelző rendszert vezérel, a vezetékelés módnak meg kell felelnie a Kanadai elektromos törvény 32. szakaszának.

Az ULC jelzést keresse a terméken. Csak a jelzéssel rendelkező termékek ULC listások.

For technical support in the US and Canada, call 1-800-791-1919, Monday to Friday, 8 a.m. to 8 p.m. EST.  
Technical support can also be reached by fax at (450) 491-2313, or via e-mail at [support@paradox.ca](mailto:support@paradox.ca).

© 2003-2004 Paradox Security Systems Ltd.

Az Esprit és Ultra a Paradox Security Systems Ltd. bejegyzett védjegyei.

**P   ▲   R   ▲   D   O   X<sup>®</sup>**  
**S E C U R I T Y   S Y S T E M S**  
780 Industriel Blvd., Saint-Eustache (Quebec) J7R 5V3 CANADA  
Tel.: (450) 491-7444      Fax: (450) 491-2313  
[www.paradox.ca](http://www.paradox.ca)      708ULT-EI01  
PRINTED IN CANADA 03/2004

